LA LIBERTÉ



Volu... ...t-Boniface, du 28 janvier au 3 février 1994 Tél.: 237-4823 Fax: 231-1998 60¢ + *taxes*



photo: Jean-Pierre Dubé

Un moment historique!

Les onze premiers commissaires d'écoles de la Division scolaire franco-manitobaine ont été assermentés par Élections Manitoba, le 20 janvier dernier, après avoir été élus par les quatre conseils régionaux. Première rangée (de g. à d.): Denis Dragon, Michelle Cenerini, Louis Tétrault, Jeannette Gilmore et Raymond Curé; deuxième rangée: Léandre Buissé, Hubert Deroche, Marc Boily, Tayeb Meridji, Aurèle Boisvert et Antonio Simard. Page 5.

Une bonne nouvelle!

Un jeune commerce qui rapporte en moyenne 1 000 $ de ventes par jour! C'est le passe-temps du journaliste Germain Massicotte, qui passe ses fins de semaine à la Fourche. **Page 7.**

Le gel des garderies

Les pressions pour obtenir du financement de la province pour de nouveaux services de garde ne mènent nulle part. «Nous sommes bloqués», disent les parents. **Page 3.**

Citation de la semaine

«C'est sur la route 11 en direction de Montréal!»

Le nouvel évêque de Hearst, Pierre Fisette, en lançant une invitation à ses compatriotes franco-manitobains d'aller lui rendre visite dans le Nord de l'Ontario. **Page 15.**

Des caisses en chiffres

Les caisses pop de La Broquerie et de Saint-Malo ont tenu leur assemblée annuelle dans des conditions qui s'améliorent peu à peu. **Pages 8 et 9.**

Patience et discipline

Des anges en kimono: Michel et Danielle Levac assurent qu'ils sont plus confiants et plus disciplinés depuis leurs débuts au judo, il y a sept ans. **Page 13.**

Le Sud embarque

Le Conseil régional du Sud a tenu sa réunion inaugurale le 18 janvier et a élu ses deux commissaires. **Page 6.**



photo: Sylviane Lanthier

L'antiquaire Jean Martin explique le langage des meubles. Page 11.

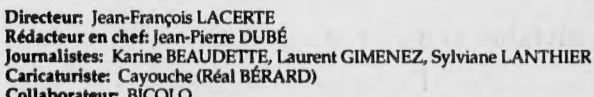
SOMMAIRE

LA LIBERTÉ

Journal hebdomadaire publié le vendredi par Presse-Ouest Limitée







Directeur: Jean-François LACERTE
Rédacteur en chef: Jean-Pierre DUBÉ
Journalistes: Karine BEAUDETTE, Laurent GIMENEZ, Sylviane LANTHIER
Caricaturiste: Cayouche (Réal BÉRARD)
Collaborateur: BICOLO
Graphiste: Gilbert PAINCHAUD
Typographe: Véronique TOGNERI
Secrétaire-réceptionniste: Claire LAPOINTE
Développement de photos: Hubert PANTEL

Heures du bureau: 9 h à 17 h du lundi au vendredi.
Toute correspondance doit être adressée à **La Liberté,** Case postale 190, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4. Les lettres à la rédaction seront publiées si leur contenu n'est pas diffamatoire et leur auteur(e) facilement identifiable.
Les bureaux sont situés au 383, boulevard Provencher.
Téléphone: (204) 237-4823. Télécopieur: (204) 231-1998.
L'heure de tombée pour les annonces est le mardi à midi. La direction se réserve le droit de refuser toute annonce envoyée après cette échéance ou d'imposer une surcharge de 10 %.
Nos annonceurs ont jusqu'au mercredi de la semaine suivante pour nous signaler toute erreur de notre part. La responsabilité du journal se limitera au montant payé pour la partie de l'annonce qui contient l'erreur.

L'abonnement annuel:

Manitoba: 25 $ (+ TPS de 1,75 $ et taxe provinciale de 1,75 $)
Ailleurs au Canada: 30 $ (+ TPS de 2,10$)
États-Unis et outre-mer: 35 $

Les abonné.e.s manitobain.e.s qui passeront une partie de l'année aux États-Unis devront payer un supplément de 5 $ au moment du changement d'adresse.

Les changements d'adresse pour les abonnements doivent nous parvenir **AU MOINS DIX JOURS** avant la date de déménagement.

Le journal **LA LIBERTÉ** est imprimé sur les presses de Derksen Printers à Steinbach.

Enregistré comme courrier de deuxième classe. No 0477.



Journal de l'année 1992-93



Représentation nationale: 1-800-2OPSCOM (613) 234-6735


Fondation Donatien Frémont

SAINT-PIERRE-JOLYS

Le Festival de la motoneige arrive

Le village de Saint-Pierre-Jolys se prépare à une fin de semaine mouvementée avec le Festival annuel de la motoneige sur la rivière Rouge, la rivière aux Rats et sur le ruisseau Joubert.

Le Poker Derby débutera le vendredi 28 janvier à 20 h par une danse au Centre récréatif (entrée: 10 $) et se clôturera le 30 janvier par une journée familiale au Musée (entrée: 1 $), à partir de midi (sirop sur la neige, raquettes, tobaggan, ski de fond, promenades en traîneau, etc...).

La journée de samedi sera consacrée aux motoneiges, à compter de 9 h. Les participants doivent se rendre à la Fourche, près du centre-ville de Winnipeg, et retourner à Saint-Pierre-Jolys pour 17 h. L'événement se terminera par un souper et une soirée sociale au Centre récréatif (entrée: 15 $).

Les profits de la fin de semaine iront au Comité de développement économique local. Infos: Henri Bérard (433-7788) ou Ronald Lussier (433-7521).

SAINT-NORBERT

Deux citoyens reçoivent la Médaille du 125e

Le gouverneur général du Canada a décerné un Médaille commémorative du 125e anniversaire du Canada à Jeanne Perreault et à Bill Loewen de Saint-Norbert.

La décoration officielle leur a été récemment remise par le député provincial Marcel Laurendeau.

Jeanne Perreault a déjà reçu le Prix Riel et le Prix Réseau, ainsi que de nombreuses autres décorations pour ses 53 années d'enseignement et pour sa contribution à la conservation du patrimoine de Saint-Norbert.

Homme d'affaires, Bill Loewen est le président du Parti national du Canada. Il a oeuvré aux côtés de Jeanne Perreault à Héritage Saint-Norbert, et sa contribution s'étend aux secteurs de l'éducation et des arts.

SAINTE-ROSE-DU-LAC

25 lits de plus au foyer

La direction du Centre hospitalier Dr Gendreau vient de recevoir une confirmation de Santé Manitoba quant à la sélection du sous-traitant chargé de l'agrandissement du foyer.

Bockstael Construction Ltd. commencera aussitôt que possible la construction d'une aile abritant 25 lits. Actuellement, le foyer peut accueillir jusqu'à 40 résidants.

«Ça fait depuis 1988 qu'on fait la demande, signale l'administrateur Ben Kardoes. C'est arrivé plus d'une fois qu'on avait plus de noms sur la liste d'attente que le nombre de chambres qu'on ajoute.»

Le foyer Gendreau emploie 31 personnes et fournit des services de gérontologie jusqu'à Manitoba Narrows et la Petite Poule d'eau.

K.B.

Francophonie du monde

Querelle de chiffres?

Ottawa - Le récent Discours du Trône a donné l'occasion au premier ministre Jean Chrétien de préciser l'importance qu'il accorde au bilinguisme officiel et à la francophonie hors Québec.

«C'est ça qui est mon Canada: le million de francophones», a-t-il déclaré à la suite d'un discours prononcé par le chef de l'Opposition, Lucien Bouchard. De son côté, le leader du Bloc québécois a tenu à préciser qu'il n'était pas question, dans le projet souverainiste, «de sacrifier les quelque 630 000 francophones hors Québec».

Le Gala à Edmonton

Edmonton - Le 5e Gala interprovincial de la chanson se déroulera le 3 juin prochain à Edmonton, en Alberta. Cet événement permet à des auteurs, compositeurs et (ou) interprètes francophones des quatre provinces de l'Ouest d'être sélectionnés pour le fameux Festival de la chanson de Granby.

Culture sans frontières

Edmonton - Les organismes culturels de l'Ouest envisagent de créer une association interprovinciale réunissant les artistes francophones des quatres provinces. Au programme: projets de formation, développement économique des artistes et réalisation d'un disque compilation en collaboration avec Radio-Canada.

Prix de l'alphabétisation

Vanier - La Fédération canadienne pour l'alphabétisation en français (FCAF) lance son concours du Prix de la francophonie en alphabétisation. Ce concours vise tous les francophones de 18 ans et plus qui ont réussi à améliorer leur capacité de lecture, d'écriture et de calcul à la suite d'un programme de formation. La personne choisie recevra un prix de 1 000 $.

Les personnes intéressées peuvent se procurer des dépliants auprès des groupes d'alpha-bétisation de leur région. Date limite d'inscription: 15 février.

Une bourse pour les écrivains

Edmonton - Le Festival international des francophonies offre des bourses de résidence en écriture aux romanciers, poètes et dramaturges du monde entier. Le séjour se déroulera à Limoges, en France, au cours de l'été et de l'automne 1994.

Les personnes intéressées peuvent contacter le Consulat général de France à Edmonton au (403) 425-0665. Date limite d'inscription: 1er mars.

ACTUEL

À Lourdes et ailleurs

Les nouvelles garderies sur la glace

Des parents de Notre-Dame-de-Lourdes attendent encore des nouvelles de la ministre des Services à la famille, Bonnie Mitchelson, qui devait communiquer avec eux à l'issue d'une rencontre avec des représentants de la Fédération provinciale des comités de parents (FPCP), le 9 décembre dernier.

Ces parents de Lourdes désirent mettre sur pied une garderie pour enfants d'âge préscolaire. Ils ont déjà fait une demande pour obtenir un permis et du financement.


Archives La Liberté

Pas d'aide pour les nouveaux services de garde avant et aprés l'école.

Mais le 15 mars 1993, le gouvernement a annoncé un gel dans l'émission de permis pour de nouvelles garderies, à moins que les parents qui en font la demande n'acceptent de signer un formulaire déchargeant le gouvernement de son obligation de leur donner une aide financière.

«En mars 1992, après notre étude sur les garderies en milieu francophone, nous avions rencontré le premier ministre. Il nous avait dit que, si nous voulions des garderies, il fallait nous organiser pour en obtenir et suivre les démarches habituelles, rappelle Jeanine Bertrand, responsable du dossier des garderies à la FPCP. Mais il nous avait aussi prévenu que l'aide financère serait restreinte.»

Quatre groupes de parents se sont organisés par la suite: ils ont mené des sondages pour évaluer les besoins et acheminer une demande de permis au Bureau des services de garde de jour pour enfants. Il s'agit des parents de Lourdes, ainsi que de parents des écoles du Précieux-Sang et de Lacerte, et de la garderie du P'tit Bonheur, ces trois derniers groupes désirant des garderies avant et après l'école.

«Tous ont eu des réponses négatives, explique Jeannine Bertrand. Le 9 décembre, nous avons rencontré la ministre qui a maintenu que le gouvernement n'avait pas d'argent.

«Mais elle avait aussi promis d'apporter des modifications au formulaire, de façon à ce que les parents qui le signeraient puissent obtenir du financement quand il sera à nouveau disponible.»

À Lourdes, l'agente de développement communautaire Viviane Jameault explique que les parents ont également acheminé une demande de subvention aux Services communautaires, pour construire un local qui accueillerait la garderie.

«Mais on nous répond que cette subvention ne peut nous être accordée si nous n'avons pas l'assurance que nous obtiendrons un permis. Nous sommes bloqués!»

Responsable du projet, Barbara Comte croit qu'une garderie à Lourdes serait viable sur le plan financier, même sans l'aide du Bureau des services de garde.

«Nous pouvons nous tourner vers d'autres sources: l'entente Canada-Manitoba, le gouvernement du Québec. Nous avons besoin de 50 000 $. Le Village nous en donne 6 000 $. La Caisse est prête à nous appuyer avec l'hypothèque.» Mais le problème du permis demeure. «Même si rien ne débloque en ce moment, la FPCP va maintenir ses relations avec le ministère des Services à la famille», conclut Jeannine Bertrand.

Sylviane LANTHIER

SAINT-PIERRE-JOLYS

Une nouvelle caserne au printemps

Le maire de Saint-Pierre-Jolys, Matt Lussier, estime que la nouvelle caserne de pompiers pourrait être terminée au début du printemps.

L'édifice, situé derrière le garage municipal, abritera les deux camions de pompiers utilisés à la fois par le Village et par la Municipalité de De Salaberry. Les deux municipalités se partagent d'ailleurs le coût du projet évalué entre 130 000 et 140 000 $.

Il est également question de creuser un puits artésien et, plus tard, d'acheter un nouveau camion-citerne.

L.G.

NOMINATIONS

Division scolaire de la Rivière-Rouge n° 17

Province du Manitoba

AVIS EST DONNÉ PAR CES PRÉSENTES que les 9, 10, 11, 14 et 15 février 1994, entre 8 h 30 et 16 h 30 au bureau de la Division scolaire de la Rivière-Rouge n° 17 au 429, rue Sabourin, à Saint-Pierre-Jolys (Manitoba), j'accepterai les nominations pour les postes de deux commissaires :

Quartier n° 5	*Région d'Otterburne*	*Un requis*
Quartier n° 7	*Région de Sainte-Agathe*	*Un requis*

pour la Division scolaire ci-haut mentionnée.

Toute nomination doit être soumise par écrit et signée par au moins 25 électeurs, ou PAS moins de 1 % des électeurs du quartier (si ce dernier montant est moins élevé), mais dans tous les cas par au moins deux électeurs. Chaque nomination doit être accompagnée du consentement écrit du candidat ainsi que d'une déclaration de qualification dûment signée et attestée.

Les nominations qui ne sont pas accompagnées des documents requis ou soumises de la façon prescrite seront refusées.

Les formulaires de nomination sont disponibles sur demande au bureau de la Division scolaire de la Rivière-Rouge n° 17 à Saint-Pierre-Jolys (Manitoba).

DATÉ à Saint-Pierre-Jolys dans la Province du Manitoba ce 26e jour de janvier 1994.

LOUISE HÉBERT
Directrice du scrutin
Division scolaire de la Rivière-Rouge n° 17

ÉDITORIAL

L'économie parallèle, la nouvelle norme?

De plus en plus de Canadiens et de Canadiennes, appauvris par la récession, le chômage et la fiscalité, en viennent à croire que pour s'en sortir, il faut avoir des activités non déclarées, voire illégales.

Un nombre croissant de secteurs économiques sont, selon Statistique Canada, en décroissance: la construction domiciliaire, les ventes d'alcool et de tabac, la consommation au détail, etc. Mais dans les faits, est-ce vraiment le cas?

Une première constatation nous vient à l'idée: la plupart des secteurs en décroissance sont ceux qui, dans leur ensemble, apportent le plus de revenus de taxation directe. Si, par exemple, le secteur de la construction baisse, on ne peut en dire autant du secteur de la rénovation domiciliaire qui, lui, est en hausse partout. Mais cela est bien connu, on y travaille au noir, c'est-à-dire que l'on paye "en dessous de la table", en argent sonnant. Pas de reçu, pas d'impôt, pas de taxe.

Aussi, est-il crédible qu'en période de crise économique, les gens boivent moins de bière, vin et spiritueux? Pas évident. Sauf que les gens ont peut-être trouvé des moyens moins onéreux pour se contenter, comme par exemple faire ses achats aux États-Unis et revenir la valise pleine à craquer.

La révolte gronde partout au Canada. Il a fallu qu'une poignée de propriétaires de dépanneurs québécois se mettent à vendre des cartouches de cigarettes à 20$ pour que le gouvernement fédéral décide enfin de faire quelque chose pour s'attaquer à la contrebande de cigarettes.

Baisser les taxes sur le tabac est une condition peut-être nécessaire, mais sûrement pas suffisante pour gagner cette guerre souterraine. Cette mesure, coûteuse au trésor public, doit être accompagnée d'autres politiques: hausser les taxes sur l'exportation de cigarettes canadiennes et augmenter les contrôles aux douanes sont d'autres mesures qui aideront le contrôle de l'offre de cigarettes.

Mais il serait peut-être temps que nos gouvernements, à tous les paliers (du fédéral au scolaire) prennent le problème par l'autre facette, soit celle de la demande de cigarette.

Car finalement, posons-nous la question suivante: entre faire la guerre -peut-être armée- aux contrebandiers et interdire de fumer dans les écoles (par exemple), laquelle de ces deux mesures coûterait le moins cher à la société?

Jean-François LACERTE

CAYOUCHE



Lettres

Le succès des élèves: une collaboration

M. le rédacteur,

Nous avons lu avec beaucoup d'intérêt l'article que La Liberté a consacré cette semaine aux résultats des épreuves nationales de mathématiques.

Cependant, nous nous devons de réagir aux déclarations faites dans cet article voulant que le bon classement des élèves franco-manitobains à l'échelle nationale soit dû au fait que «les enseignants francophones du Manitoba ont été formés par les experts en mathé du Québec».

En vérité le succès des élèves franco-manitobains est plutôt le résultat du travail et de la collaboration des élèves, des parents et des enseignant.e.s.

Nos élèves devraient être félicités pour l'effort exceptionnel et soutenu qu'ils apportent à leurs études. Leur succès est preuve de leur motivation, de leur engagement, et de leur persévérance.

Les parents jouent aussi un grand rôle dans le succès académique de leur.s enfant.s. En travaillant de près avec leur.s enfant.s et les enseignant.e.s, ils assurent une continuité importante du travail scolaire au foyer. Il est évident que les parents valorisent l'éducation par la place et l'importance qu'ils y accordent au foyer.

Enfin, reconnaissons le travail des enseignant.e.s et des administrateurs.trices de nos écoles. Ces derniers oeuvrent quotidiennement avec les élèves pour leur permettre de réaliser leur potentiel. Les longues heures dévouées aux préparations, aux leçons, aux corrections, aux comités, aux activités culturelles et sportives sont indicatives de l'importance qu'ils/elles accordent à la réussite scolaire de leurs élèves.

Si les enseignant.e.s se préoccupent de leur développement professionnel en participant à des journées pédagogiques (peu importe la source), c'est qu'ils s'intéressent au succès académique de leurs élèves.

Nous vous implorons de reconnaître le rôle que ces intervenants ont joué et vont continuer à manifester pour assurer l'épanouissement des élèves franco-manitobains.

Majur Raval
Association des professeurs du Collège Louis-Riel
Le 13 janvier 1993

Fières et coupables

Monsieur le rédacteur,

Dimanche dernier, nous avons eu le privilège d'assister à la représentation de *Toasté des deux bords* au Cercle Molière. Comme spectatrices, on s'est senties très fières d'être Franco-Manitobaines, mais un peu coupables de la réalité exposée par cette troupe passionnée.

Ce n'est pas une pièce qui nous a été présentée mais un miroir. Un «toast» et un énorme merci à Janine, Élaine et la troupe pour nous avoir rappelé l'importance de vivre notre français parce que nous le voulons.

Pour ceux et celles d'entre vous qui n'ont pas encore eu l'occasion d'y aller, on vous le recommande fortement.

Brigitte Chaput et
Joanne LaCoste
Le 25 janvier 1994

Louis Tétrault est président et Denis Dragon vice-président de la DSFM

«Nos enfants seront très fiers de nous»

Une première réunion officielle entre le ministère de l'Éducation et la Division scolaire franco-manitobaine (DSFM) a eu lieu le 27 janvier pour établir un financement intérimaire. La nouvelle DSFM, qui commence à zéro après sa réunion inaugurale du 20 janvier, est également à la recherche de personnel et de bureaux.

La question scolaire franco-manitobaine a donc ouvert un nouveau chapitre jeudi dernier avec la première réunion de la première commission scolaire de langue française depuis 1890.

Après avoir été assermentés par Élections Manitoba et s'être présentés tour à tour, les onze commissaires issus des quatre régions ont élu Louis Tétrault (Saint-Joachim) à la présidence et Denis Dragon (Lavallée) à la vice-présidence, en suivant le principe de l'alternance entre l'urbain et le rural aux postes clés.

Ces premières décisions des onze ont été prises devant un auditoire de parents, de conseillers régionaux, de membres d'organismes francophones et de représentants du gouvernement. Et la réunion est vite passée aux discours et au vin d'honneur.

En l'absence du ministre de l'Éducation, le sous-ministre John Carlyle et son adjoint au Bureau de l'éducation française (BEF), Guy Roy, ont levé le verre au succès de la nouvelle Division.

Après avoir félicité la communauté francophone, John Carlyle en a profité pour souligner que, après tant de difficultés à démarrer, le projet de division francophone est finalement devant une lumière verte.

Le sous-ministre a mis en valeur le travail des responsables du dossier au gouvernement, soit Guy Roy du BEF («Je ne sais pas si vous savez comment il a travaillé fort en votre nom») et Claudette Savard d'Elections Manitoba («On n'aurait pas pu le faire sans toi!»).



Les commissaires Denis Dragon (vice-président), Louis Tétrault (président) et Aurèle Boisvert.

photo: Jean-Pierre Dubé

Pour sa part, le président de la Fédération provinciale des comités de parents, Gilbert Savard, a réitéré l'appui du mouvement des parents à la nouvelle commission. «On va vous appuyer, on est là pour vous aider.» Puis, en parlant de l'impact à long terme de la gestion, il a ajouté: «Nos enfants seront très fiers de nous!»

Les commissaires se sont rencontrés de nouveau le 21 janvier pour établir des comités de personnel, de finances et de bureaux. Un quatrième comité a eu le mandat d'établir des critères et un processus pour l'embauche d'une personne à la direction générale.

Les nominations aux comités se sont faites à huis clos, décrété après moins d'une heure de réunion, à la grande surprise de la presse et des quelques observateurs.

Adresse temporaire:
DSFM
C.P. 359
La Broquerie, MB
R0A 0W0

«On était en plein dans notre droit, affirme Louis Tétrault. Certains commissaires voulaient sortir des noms (de candidats à la direction générale) et des adresses (pour des locaux). C'était notre première réunion et je n'avais pas d'expérience du huis clos. On va s'organiser pour que ce soit planifié les prochaines fois.»

Le président s'est dit déçu que le BEF n'ait pas été représenté à la première réunion. «J'avais pensé que la province aurait pu prévoir des directives, nous communiquer le budget disponible à court terme. J'avais communiqué avec le BEF avant la rencontre et je savais que c'était en place.»

Par ailleurs, la Commission a demandé aux quatre conseils régionaux (Est, Ouest, Sud et urbain) de préparer pour la prochaine réunion du samedi 5 février (13 h 30 au CUSB) une ébauche de budget intérimaire couvrant les cinq prochains mois. En juillet prochain, la DSFM recevra son financement régulier, comme les autres divisions, en fonction de la rentrée de septembre.

La plupart des conseils régionaux tiendront leur prochaine réunion le jeudi 3 février. Dans la région urbaine, le cas de l'école Lavallée semble préoccupant: la DSFM doit arriver à une entente avec Saint-Vital en moins de 60 jours.

Et il reste de nombreuses questions d'orientation générale. Dans le quartier du Précieux-Sang, les conseillers Tayeb Meridji et Raymond Gouin tiendront une rencontre le 1er février avec les étudiants et une autre le 8 février avec les profs.

«Nous voulons rapporter au conseil régional les besoins des étudiants, explique Tayeb Meridgi. Il faut accélérer le processus pour qu'on ne puisse pas avancer sans leur participation.»

Jean-Pierre DUBÉ

Jeannette Gilmore et Raymond Curé, commissaires du Sud

«Une division scolaire qui rend jaloux»

C'est dans une atmosphère d'optimisme que le Conseil régional du Sud de la Division scolaire franco-manitobaine (DSFM) a tenu sa première réunion le 18 janvier. En quelques instants, le Conseil a élu ses deux commissaires: Raymond Curé (Saint-Pierre-Jolys) et Jeannette Gilmore (Saint-Jean-Baptiste secondaire).

Ont aussi été élus comme président et comme vice-président, Jeannot Robert (Sainte-Agathe) et André Carbonneau (Saint-Pierre). Les deux autres membres du Conseil régional sont Léa Barnabé et Anne-Marie Fillion, toutes deux de Saint-Jean-Baptiste élémentaire.

«On trouvait important de séparer les rôles de président et de commissaire, souligne Raymond Curé, ancien commissaire de la Rivière-Rouge. On a essayé de représenter toutes les régions. On veut que tout le monde se sente partie de l'équipe.»

La réunion était à peine entamée que les membres avaient déjà établi un consensus: l'importance d'une éducation de qualité et l'élargissement des programmes avec l'ajout de musique et de sport.

«Je suis bien intéressée dans la qualité de l'éducation de nos enfants: j'en ai quatre qui vont passer par là!, remarque Anne-Marie Fillion. Je veux travailler et apprendre avec le Conseil. On a un bon groupe, avec des gens de tous les âges. Comme jeune parent, je pense pouvoir apporter autant que les autres.»



Le Conseil régional du Sud: (de g. à d.) Jeannot Robert, Léa Barnabé, Anne-Marie Fillion, Raymond Curé, André Carbonneau et Jeannette Gilmore.

Jeannot Robert, également ancien commissaire de la Rouge, ajoute qu'il faut aussi que l'information de la commission soit diffusée aux principaux intéressés, soit les parents, les professeurs et les élèves. «Il faudrait plus d'input de tous et que l'information circule entre tout le monde. Ça va faciliter l'implantation du processus. Et il faut avoir du plaisir à "runner" l'affaire. Ça va se refléter automatiquement dans les écoles et dans les attitudes.»

«On espère aussi que nos écoles vont refléter notre culture, fière et accueillante, avec une joie de vivre», signale le commissaire Raymond Curé.

«Mon rêve, admet l'autre commissaire Jeannette Gilmore, c'est qu'on ait un programme académique qui surpasse ceux de toutes les autres divisions scolaires, pour qu'elles nous regardent et nous jalousent! Avec la nouvelle division francophone, on aura beaucoup plus de ressources.

«Il faudra voir au transfert des programmes et des écoles. J'aimerais que la DSFM puisse parler avec les autres divisions, comme la Rouge. Au fond, on a tous la même chose à coeur: la qualité de l'éducation de nos enfants», soulève l'ancienne secrétaire de l'école élémentaire de Saint-Jean-Baptiste.

André Carbonneau renchérit: «Il faut partir réaliste. Ce qui est important, c'est d'avoir nos nombres dans nos écoles et de consolider ceci. Il y a les négociations avec la Rouge qui vont venir, nécessairement. Avant de passer aux visions, il y aura des choses à régler.»

La prochaine réunion du Conseil régional du Sud aura lieu le 31 janvier.

Karine BEAUDETTE

SAINT-BONIFACE

Les dix ans de la Clinique

La Clinique Youville du 33, rue Marion, à Saint-Boniface, tiendra une journée portes ouvertes pour marquer son 10e anniversaire, le mardi 1er février, de 11 h à 18 h.

Une corporation des Soeurs Grises, la Clinique Youville a le mandat de promouvoir la santé familiale. Infos: Verna Sylvestre (233-0262).



Prière au Sacré-Coeur

Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles, Amen.

Dites cette prière six fois par jour pendant neuf jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. T.H.B.

Prière au Sacré-Coeur

Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles, Amen.

Dites cette prière six fois par jour pendant neuf jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand les faveurs seront obtenues. Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. C.L.D.

Ici et ailleurs

Les coops se réveillent

Clarence Creek - L'agriculture a toujours reposé sur l'esprit d'entraide, mais ces dernières années, le mouvement coopératif en milieu rural semble s'essouffler. En effet, alors que la nécessité a créé la coopération dans les années 40, les coopérateurs de nos jours sont devenus des clients. Pour remédier à la situation, un comité de l'Union des cultivateurs franco-ontariens a préparé un programme de formation de nouveaux coopérants. Échelonné sur une période d'un an, le programme s'adresse aux jeunes entrepreneurs et aux étudiants en affaires. (APF)

Comment va l'agriculture?

Winnipeg - Le total des rentrées en argent du secteur agricole du Manitoba devrait atteindre entre 2,34 et 2,37 milliards $ en 1993, soit une hausse de 15 à 16 % par rapport à la moyenne des cinq dernières années. Le bilan publié par Agriculture Canada montre également que les paiements au titre des programmes d'aide jouent un grand rôle au maintien de cette stabilité. Les recettes tirées des récoltes en 1993 devraient atteindre environ un milliard $, une hausse de 10 % par rapport à la moyenne des années 1988 à 1992. Du côté de l'élevage, les recettes devraient s'élever à environ 870 millions $, soit une hausse de 13 à 15 %. De 1986 à 1991, le nombre de fermes au Manitoba a baissé de 6 %.

Plus de collèges communautaires?

Winnipeg - Dans son rapport rendu public le 21 janvier, la Commission de révision du système universitaire recommande comme première priorité que le gouvernement manitobain se concentre sur les collèges communautaires. Elle lui suggère d'élargir la gamme de programmes menant à un diplôme et de doubler en cinq ans le taux de participation à ces programmes. Selon le président Duff Roblin, ces programme donnent aux diplômés des secondaires une occasion véritable de répondre aux besoins d'un marché du travail en transformation qui cherche une main d'oeuvre spécia-lisée. Comme deuxième prio-rité, la Commission recom-mande que l'expansion du post-secondaire passe par la création d'une autoroute électronique et d'un système efficace d'enseignement à distance.

ÉCONOMIE

Jamais Vu Inc.

Une affaire toute simple qui marche fort

Ne vous y trompez pas: faire des affaires, pour Germain Massicotte, ça n'a rien d'un casse-tête! Pas étonnant que ce mordu de gadgets en tous genres ait eu l'idée de créer une petite entreprise qui lui permet de vendre des objets insusités!



Hélène et Germain Massicotte: Jamais Vu, c'est pour s'assurer une retraite occupée! photo: Sylviane Lanthier

Son kiosque, au marché de la Fourche, ne dérougit pas. Il y vend des casse-tête en trois dimensions, un jeu qui permet de jouer au tennis en solitaire, des casse-tête pour enfants qui sont aussi des jouets pour le bain, et bientot il ajoutera à ses marchandises un jeu de baseball sur table: Le Championnat.

Lui-même surpris du succès de son affaire, Germain Massicotte voit loin. Il aimerait se rendre à des foires de jeu internationales pour dénicher les jouets insuités qu'il recherche; il aimerait élargir son marché en ayant des kiosques dans d'autres endroits. Et il songe à se spécialiser dans la vente de casse-tête. Mais d'abord, il va terminer sa première année d'affaires!

Tout cela a commencé alors qu'il était... en vacances, en Floride. Sur la plage, quelqu'un jouait avec le jeu de tennis solitaire. Germain s'y est intéressé. «De retour à Winnipeg, on a attendu que la neige fonde et on l'a essayé.»

Voilà l'entrepreneur au téléphone, à chercher le distributeur du jeu, à le trouver, et à lui demander l'exclusivité du marché de l'Ouest. Ça tombait bien: les marchés de l'Ontario, du Québec et des maritimes étaient déjà pris, mais les Prairies étaient disponibles.

«J'ai commencé par louer un kiosque au 2e étage à la Fourche pour deux jours, histoire de voir quelle serait la réponse.» Le gadget s'est vendu comme des petits pains chauds. Germain Massicotte est descendu d'un étage et a profité de ses six semaines de vacances le printemps dernier pour s'installer derrière la table et vanter les mérites de son produit.

Ont suivi les fameux casse-tête en trois dimensions: des maisons victoriennes, des châteaux, une maison hantée. Il y a en tout 33 modèles, qui font le bonheur des mordus des casse-tête comme des autres.

Son chiffre d'affaires: entre 100 000 et un million $, lance-t-il. «Sérieusement, je ne sais pas encore, parce que ma première année n'est pas terminée. Mais Jamais Vu (c'est le nom de la compagnie qu'il a fondée avec sa femme Suzanne Chartier) fait des ventes moyennes de 1 000 $ par jour.»

Il y a eu bien entendu une période de pointe, avant Noël, où les ventes ont grimpé en flèche. Et janvier, comme dans la plupart des commerces, est plus tranquille.

Jamais Vu embauche cependant une employée à temps plein, qui tient le kiosque pendant la semaine. Les fins de semaine, c'est Hélène, la fille de Germain, qui prend la relève. Suzanne fait les comptes, Germain fait la navette entre la Fourche et l'entrepôt.

Journaliste de profession, Germain Massicotte aime la souplesse de son affaire. Les coûts d'opération sont bas. Par exemple, il n'y a pas de magasin à tenir, pas de gros loyer à payer, pas de gros inventaire à maintenir, et «au lieu de demander aux gens de venir jusque chez toi, c'est toi qui va où ils se trouvent.»

Autre avantage de sa formule: les risques ne sont pas énormes, tout comme les mises de fonds. «Avant de prendre un nouveau produit, on l'essaie.» Les distributeurs veulent toujours que les détaillants achètent une grande quantité des produits: «On n'est pas obligés de dire oui!»

Dernier avantage: le service à la clientèle. «On peut vendre des jouets que les gens trouvent dans les grandes chaînes, mais ils sont perdus parmi des centaines d'autres boîtes. Nous, on explique aux clients comment ça marche. On aime nos jeux!»

Sylviane LANTHIER

PROVINCE

Des projets pour Saint-Vital et Somerset

Le ministre fédéral des Ressources humaines, Lloyd Axworthy, a annoncé le déblocage de 1,2 million $ pour la création d'emplois et l'amélioration de l'employabilité au Manitoba.

Les Centres d'emploi ont reçu le mandat d'élaborer des projets de formation «en partenariat avec les collectivités et les entreprises locales en vue d'améliorer les débouchés pour les travailleurs.»

Parmi les projets ayant un potentiel bilingue, on retrouve celui de la Banque fédérale de développement (formation des ressources humaines pour les propriétaires et gestionnaires des PME), Teen Stop Jeunesse de Saint-Vital (formation à l'aide gériatrique pour 14 participants), et le Village de Somerset (embauche de cinq personnes pour 80 semaines pour la construction d'une clinique médicale communautaire).

Le Conseil de la coopération du Manitoba (préparation pour la formation de métiers et formation pour la planification de ressources humaines) et Pluri-Elles (formation pour l'administration du bureau) sont parmi les projets francophones.

Le Centre d'emploi de Saint-Boniface est aussi en négociation avec le Collège universitaire quant à un projet de formation pour les compétences de vente.

J.-P. D.

La caisse en chiffres

Actif au 30 septembre
1993: 6,2 millions $ (+8 %)
1992: 5,7 millions $

Bénéfices nets
1993: 35 025 $
1992: 30 346 $

Réserve
1993: 243 929 $
(2,5 % de l'actif)

Dépôts
1993: 5,9 millions $ (+7,4 %)
1992: 5,5 millions $

Prêts
1993: 4,2 millions $ (+12,9 %)
1992: 3,7 millions $

Nombre de membres
1993: 929

L'assemblée de la Caisse pop de La Broquerie

Un surplus raisonnable

Une année stable, marquée par des taux d'intérêt à leur plus bas depuis 25 ans, a permis à la Caisse populaire de La Broquerie de tirer son épingle du jeu avec un surplus de 35 025 $. Une trentaine de personnes ont assisté à la réunion annuelle du 6 janvier.

La Caisse a connu une hausse importante de 8 % de son actif, ce qui lui a fait perdre un peu de terrain du côté de la réserve générale, qui est passée de 2,7 à 2,5 % de l'actif.

Au cours de 1993, les employés de la Caisse ont suivi des sessions de développement professionnel pour améliorer leurs habiletés de communication avec les membres. Les politiques de crédit ont également été révisées en 1993.

Les projets pour 1994, annoncés par le président sortant, Réal Brindel, concernent le renouvellement des systèmes informatisés de la Caisse et une révision de «la structure d'organisation à l'échelle de la Caisse et du mouvement.»

Deux nouveaux membres ont été élus pour remplacer Réal Brindel et Ronald Bourrier. Il s'agit de Claudette Normandeau et Émile Fournier. Le nouveau conseil a élu Noël Brémaud comme président et Henri Bisson comme vice-président.



Lucien et Thérèse LAMBERT

50e anniversaire

Sincères félicitations
chers parents et grands-parents
Lucien et Thérèse Lambert
(née Trudeau)

1944 – 5 février – 1994

Amour,
Robert, David, Monique, René et Marie

70 personnes à l'assemblée annuelle de Caisse de Saint-Malo

Trois nouveaux services en 1993

La Caisse populaire de Saint-Malo se maintient à flot malgré le climat économique incertain des dernières années. «On est assez satisfait de notre année, signale le directeur général depuis juillet 1992, Paul Gilmore. On ne s'attendait pas à une grosse augmentation de l'actif, mais notre 4 % en 1993 est satisfaisant.»

«Notre surplus n'est pas plus haut qu'il faut, ce qui s'explique par les 35 758 $ qu'on a mis de côté comme provision pour les mauvais prêts. Il faut être plus conservateurs vu les temps économiques tellement incertains.»

Deux nouveaux produits ont été ajoutés en 1993: le compte NISA pour les agriculteurs et le compte U.S. permettant de garder des fonds en devise américaine.

La Caisse a également implanté le service de paiement direct dans trois entreprises locales, soit Chez Coulombe, l'Auberge Saint-Malo et la Coopérative. Ce service permet aux titulaires de cartes multi-populaire d'effectuer des achats par retrait électronique.

En 1993, 33 392 $ ont été distribués en dividendes et en parts de surplus aux membres selon leur utilisation des services. Pour 1994, le budget de la Caisse de Saint-Malo prévoit un montant semblable, mais «c'est trop tôt pour dire».

Également en 1993, en collaboration avec la Coopérative de Saint-Malo, la Caisse a acheté 200 boîtes bleues pour lancer un projet de recyclage à domicile pour le village et les environs. Donald Maynard, directeur de l'Atelier Rivière-Rouge qui coordonne le programme, affirme que 90 foyers ont embarqué.

La caisse en chiffres

Actif au 30 septembre 1993
1993: 13 375 647 $ (+ 4 %)
1992: 12 872 256 $

Bénéfices nets avant impôts:
1993: 33 823 $ (+ 20 %)
1992: 27 094 $

Montant de la réserve:
1993: 664 739 $, soit 5 % de l'actif
1992: 649 762 $, soit 5 % de l'actif

Dépôts:
1993: 12 661 697 $ (+ 4 %)
1992: 12 170 394 $

Prêts:
1993: 8 606 838 $ (+ 5 %)
1992: 8 156 818 $

Nombre de membres:
1993: 1 255
1992: 1 391

Karine BEAUDETTE

CONCOURS Identifiez nos Gens d'affaires

À GAGNER: 1 500 $
en bons d'achat chez n'importe quel commerçant participant *(15 prix de 100 $ chacun)*

Règles à suivre

Le concours consiste à identifier correctement les quinze personnes apparaissant sur les photos numérotées de 1 à 15. Il faut mettre le numéro de photo de chaque individu dans la case correspondant à son nom. Tous les noms des gens d'affaires à identifier se trouvent dans le coupon de participation au bas de la page.

Une photo sera identifiée à chaque semaine dans un reportage qui sera publié dans la page du concours.

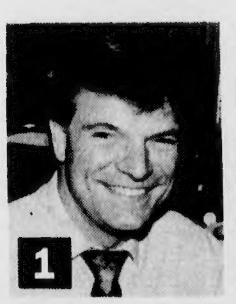
Le concours prend fin le 27 avril 1994 à midi, heure à laquelle le tirage aura lieu. Tous les coupons de participation doivent nous être parvenus avant cette date et heure à l'adresse suivante:
Concours Identifiez nos gens d'affaires,
LA LIBERTÉ, C.P. 190, Saint-Boniface, Mb, R2H 3B4.
Les gagnants et gagnantes seront choisis au hasard parmi toutes les bonnes réponses tirées. Pour gagner, il faut avoir les 15 bonnes réponses.

Les noms des gagnants et les réponses seront publiés dans La Liberté du 29 avril 1994. **Les prix à gagner sont 15 bons d'achat de 100 $** chacun chez n'importe quel commerçant participant au concours, sauf la Caisse populaire de Saint-Boniface qui n'acceptera aucun coupon d'achat. Aucune substitution en argent. Il faut être âgé de 18 ans et plus pour participer au concours.

Un seul coupon par enveloppe. Aucune enveloppe ne sera ouverte avant le tirage au sort. Les photocopies ne sont pas acceptées.

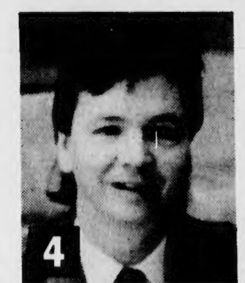
Les employé.e.s de La Liberté et les membres de leur famille ne sont pas éligibles au concours.

Tous les détails du concours sont disponibles à La Liberté, en français seulement.


1


2


3


4


5


6


7

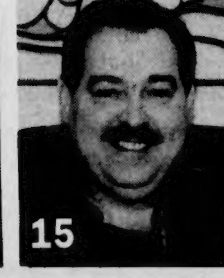

8

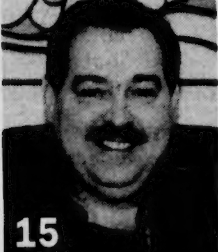

9


10


11


12


13


14

15

Publi-reportage à conserver

Quand l'impôt est plus qu'un T-4

Quiconque n'a eu qu'un emploi, qu'un employeur, aucun revenu au cours de l'année 1993 autre que ce revenu d'emploi, qui n'a ni déménagé ni cotisé à aucun régime enregistré de retraite (REER), cette personne peut faire son rapport d'impôt tout seul sur sa table de cuisine.

Selon, Gilles Chaput, comptable agréé, membre de la chambre de commerce de Saint-Boniface et associé du bureau BDO Dunwoody Ward Mallette, ce genre d'individu devient de plus en plus rare. Par exemple, notre cotisation à un REER est désormais calculée en fonction de nos revenus de l'année précédente et elles peuvent être accumulées le temps.

«De plus en plus l'historique fiscal de chaque contribuable sera utilisé par le gouvernement pour le calcul de ses impôts, estime M. Chaput. Dans ce cas, poursuit-il, il devient avantageux pour bien du monde de faire affaire avec nous car nous conservons les déclarations antérieures de nos clients».

En cette période d'impôt, BDO Dunwoody Ward Mallette prépare la déclaration de plusieurs milliers de contribuables. «Ce sont beaucoup des familles, des retraités, des gens qui contribuent à des REER, qui ont hérité ou qui font des gains en capital et qui veulent maximiser leur retour d'impôt, estime M. Chaput (photo-concours numéro 11). Plus de 3,000 citoyens viennent nous voir à chaque année. C'est que les gens nous font confiance», poursuit-il, le sourire aux lèvres.

*Cela coûte-t-il cher utiliser les services d'un C.A. pour calculer ses impôts? «Avec un coupon gagnant au concours **«Identifiez ces gens d'affaires»**, dit-il, un couple a bien des chances d'avoir assez d'argent pour retirer un maximum de leurs impôts.*

«Surtout qu'avec le système informatisé E-FILE utilisé par notre bureau, la majorité de nos clients peuvent recevoir leur chèque en moins de trois semaines. Qu'ils viennent nous voir!»

COUPON DE PARTICIPATION

☐ **CLAUDE FOREST** Assurances Forest Ltée 237-8434	☐ **CLAUDE FIOLA** Dominion Window & Door Ltd 334-4301	☐ **CYRIL PARENT et PHILIPPE DUPAS** Appeal Graphics 989-5252
☐ **CHARLES BRUNET** Monuments Brunet 233-7864	☐ **DENIS J. MARCOUX** Salon mortuaire Desjardins 233-4949	☐ **ROLAND BOILY** Bathub King 237-5267
☐ **RAYMOND SIMARD** Simaco Construction 237-4798	☐ **RICHARD BOYER** The Winnipeg Sun 694-2022	☐ **CLÉMENT PERREAULT** Le Club La Vérendrye 233-8997
☐ **DONALD SMITH** Caisse populaire de St-Boniface 237-8874	☐ **LOUISE MARION-GRANT** Le Sportex 235-4407	☐ **GILLES CHAPUT** BDO Dunwoody Ward Mallette 233-8593
☐ **PETER ARNOLD** Arnold Computers 235-1329	☐ **ROSANNE MARCOUX** Bonifax Info-centre 231-2664	☐ **GILBERT TEFFAINE** Société Radio-Canada 788-3141 (télé)

Nom: ____________________
Adresse: ____________________
Ville: ____________________ **Code postal:** __________
Âge: __________ **Tél.:** __________

Conservez ce coupon durant les semaines de la promotion et identifiez nos commerçants chaque semaine.



Avec *La Renarde*, Chrystine Brouillet termine la trilogie commencée avec Marie Laflamme et poursuivie avec Nouvelle-France. Les amateurs trouveront dans ce 3e volume le même style, le même souci de ne pas ennuyer le lecteur, le même sens de l'aventure.

Mais c'est vraiment là un livre qui marque la fin d'une histoire: avec *La Renarde* se ferment tous les chapitres ouverts dans les tomes précédents, et l'auteure y dispose de tous les personnages importants, leur faisant faire quelques détours avant qu'ils trouvent une fin tragique ou qu'ils rencontrent enfin l'amour. Sans être toujours passionnante, c'est là une lecture agréable pour un après-midi d'hiver.

◆◆◆

Le Lien maléfique est le premier roman que j'ai lu de l'Américaine Anne Rice. Il était envoûtant; c'est ce qui m'a aidée à tenter la lecture de son cycle de vampires (un sujet pas trop attirant à mes yeux!).

Surprise: Anne Rice donne à ses personnages de vampires une spiritualité étonnante et les fait constamment osciller entre la notion du bien, vers lequel ils tendent, et celle du mal qu'ils incarnent.

À la recherche de leurs origines, ses personnages découvrent des clans, des traditions, une histoire extraordinaire qui remonte à l'ancienne Égypte. Entretien avec un vampire, Lestat le Vampire et La reine des damnés forment une trilogie fort bien ficelée, disponible à la bibliothèque de Saint-Boniface.

Et Hollywood s'est emparé de ces personnages: c'est Tom Cruise qui incarnera le vampire Lestat au grand écran, au grand dam de l'auteure qui ne le voit pas du tout dans ce rôle!

◆◆◆

On pourra voir un Musée des beaux-arts, en février, «un regard sur l'oeuvre de François Truffaut», cinéaste français disparu trop tôt, qui a contribué au courant cinématographique qu'en France on a appelé la nouvelle vague.

Au menu: ***Les 400 coups, Les deux Anglaises et le continent, Baisers volés, Jules et Jim, Adèle H, L'enfant sauvage, La femme d'à côté, L'argent de poche, L'amour en fuite et Le dernier métro.*** Les films sont présentés en version française avec sous-titres, du 9 au 13 février, puis du 22 au 27 février.

Pour obtenir des renseignements plus complets, on peut contacter le Musée des beaux-arts (786-6641).

Jean Martin, antiquaire

Le gardien du trésor

Il en traîne partout. Dans tous les coins et recoins, empilés, étalés. Les vieux meubles sont dans la maison, dans l'atelier, et même dehors. Certains retapés, réparés, fiers d'étaler le vernis du temps, tandis que les autres attendent de passer entre les mains de l'artisan.

Jean Martin n'est pas un antiquaire ordinaire. Ébéniste de formation, il soigne ses vieux meubles et leur rend la santé. Amenez-lui vos vieilles chaises branlantes, il les démontera, les réassemblera, les revernira. Elle vous reviendront comme neuves sans avoir perdu la patine qui donne aux antiquités cette chaleur si particulière. Et elles dureront un autre 100 ans!

D'où lui vient cette passion des vieux meubles? «Doucement, j'ai commencé à refaire des vieux meubles pour moi-même, et puis c'est devenu un emploi.» En véritable artiste qu'il est, il connaît l'époque et le style de ses armoires, secrétaires, commodes, ensembles de salle à dîner. Il peut raconter l'histoire de chacun de ses trésors.

«C'est vrai que parfois c'est difficile de vendre certains meubles. Mais il y a des clients à qui je les laisse aller, parce que je sais qu'ils comprennent le langage de ces meubles.»

Il est né en France, est arrivé au Canada en 1967. «Je me suis arrêté quelques mois à Québec, mais à l'époque ils n'aimaient pas les Français et je me faisais dire de reprendre le bateau quand je cherchais un emploi! Alors j'ai voyagé.»


photo: Sylviane Lanthier

Jean Martin dans son atelier à Île-des-Chênes: le langage des meubles.

Le voilà en train, direction ouest. Mais à Kenora, le train déraille. «Je m'étais dit que je m'arrêterais dans la prochaine grande ville pour me reposer... et je suis encore là!

«À l'époque, j'avais un peu d'argent, j'ai acheté une maison sur la Promenade Enfield. En visitant, j'avais vu qu'il y avait plein de vieux meubles, J'ai demandé de les avoir avec la maison.

«J'ai grandi dans les vieux meubles. Quand j'étais gamin, après la guerre, on courait après les beaux meubles, on ramassait tout ceux qu'on pouvait et on les arrangeait!»

Son inventaire - environ 200 pièces, une valeur de 50 000 $ à 70 000 $ - provient surtout de l'est du pays: Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick, Île-du-Prince-Édouard, Québec, est de l'Ontario.

Dans un coin, un trésor

Lui-même y fait de trois à quatre voyages chaque année, sans compter ses contacts, «qui achètent pour moi!». Et il montre une commode de style East Lake: «Les gens qui me l'ont vendue m'avaient promis le reste de l'ensemble de la chambre à coucher pour plus tard. Quand je suis revenu, tout avait brûlé.»

Cette autre armoire? Le fermier qui la possédait «n'a pas voulu m'ouvrir la porte de la pièce où elle se trouvait pendant quatre ans. La dernière fois, il avait besoin d'argent! Il me l'a montrée. Si je ne la prenais pas, un autre allait le faire.»

Dans un coin, un trésor: une armoire en pin travaillée par le temps, au bois rongé, qui date de 1750-1760. «C'est une pièce de musée. Tout est original. Regarde, il y a eu un travail au pinceau pour imiter le grain du bois. On ne peut pas toucher à cette armoire sans y enlever son authenticité.»

Dans son atelier tout près d'Île-des-Chênes, Jean Martin peaufine son art et rafistole des antiquités avec l'amour du métier. «Je ne connais personne qui fasse encore cela à Winnipeg maintenant, dit-il. De nos jours, les gens ont peur des produits chimiques! Mais je pense qu'un jour on reviendra au travail manuel. Ces pièces-là sont uniques; elles auront toujours leur valeur.»

Sylviane LANTHIER

CRITIQUE: Toasté des deux bords au Cercle Molière

Ils sont fous ces minoritaires!

Janine Tougas mise beaucoup, et elle remporte le tout. La maîtresse de l'humour franco-manitobain, la patronesse du ridicule minoritaire et championne du quétaine manitobain a sans doute réussi son plus grand coup de théâtre à date.

L'auteure de *Toasté des deux bords* et l'interprète du rôle principal d'Irénée Fourré-Partout, Janine Tougas ne rate personne, surtout elle-même, dans sa thèse-spectacle sur l'assimilation. Elle ne montre pas de pitié, mais beaucoup de lucidité.

Jouer le pivot dans le show, c'est déjà quelque chose; le faire en improvisant largement est un véritable tour de force que la native de Sainte-Anne-des-Chênes a réussi.

Sur le fond, les francophones sont montrés dans un éclairage cru: nous sommes ceux et celles qui, dans leur intimité, font le moins de cas de se promener d'une langue à l'autre, d'une culture à l'autre, tout simplement parce que c'est facile. *Toasté des deux bords* nous montre cette propension comme étant normale et appréciable.

Le spectacle mis en scène par Élaine Tougas comprend une succession de tableaux plus ou moins liés mettant en vedette une troupe de six danseurs et de cinq interprètes, dont le jeu est inégal et parfois obscur.

Il y a en effet eu quelques moments pénibles: la parodie a été souvent perdue à cause de la difficulté à entendre les paroles, et le sens de certains numéros de danse est demeuré indéchiffrable pour qui ne reconnaissait pas la musique.

Il reste que la chanson Francophonie (sur l'air de Minuit chrétiens) est un des chefs d'oeuvre du spectacle, avec les quatre merveilleuses voix mixtes.

On ne saurait trop louer les voix et les harmonies. À leur meilleur, il y avait Roger Fournier, véritable bête de scène doué d'une excellente présence, et Marie-Claude McDonald, la chanteuse versatile qui passe facilement de Sr Sourire à Mitsou.

Un autre des excellents moments est la séquence de rap, où les danseurs (folkloriques de formation!) sont à leur meilleur, avec l'entrée en scène d'Irénée, chanteuse et danseuse de rap. Le comique atteint son paroxysme quand la pièce est terminée et qu'Irénée, essoufflée, retire son pantalon sur scène.

Il y a aussi des moments sérieux. Le plus réussi est le numéro, très émouvant, sur la relation orageuse entre la Québécoise et le Franco-Manitobain. Janine Tougas a vraiment mis un nerf à vif. Mais la chanson est un peu courte.

En général, le spectacle nous laisse un peu sur notre appétit. Ce n'est jamais méchant. La morale proposée reste aussi banale et quétaine que la caricature. On ne sent pas que la thèse comprend une synthèse. Il n'y avait pas de réponse, même enregistrée, au numéro d'Irénée: 1-800-TATAISE.

Et puis tant pis. C'est un spectacle pour rire et c'est réussi.

Jean-Pierre DUBÉ

Le nouveau spectacle de la troupe Primus

«Une étude des paramètres des rôles sexuels»

«Nous montons un nouveau spectacle quand nous avons quelque chose à dire, et quand nous avons l'argent pour le faire», lance le directeur de la troupe de théâtre alternatif Primus, Richard Fowler.

«The Night Room» (1) est le quatrième spectacle monté par Primus depuis la fondation de la troupe en mai 1988. «Le personnage central passe une nuit blanche. Il a des rêves turbulants et stimulants. Le spectacle tourne autour de la recherche d'une identité sexuelle, sur l'étude de nos comportements et de nos paramètres sexuels. Il y a des sons, du chant, des effets de lumières et beaucoup de surprises!»

Avant «The Night Room», la troupe avait créé en anglais et en français Jour de canicule (Dog Day), Alkoremmi et un spectacle de rue, Scarabesque. «Ce sont des créations originales. Les textes, les accessoires, la scénographie, la musique, les sons, l'éclairage, les costumes, nous faisons tout.»

Sans avoir fait de publicité et sans avoir de système d'abonnement, Primus réussit presque chaque soir à remplir la salle, ou devrait-on dire la tente, où est présenté «The Night Room». Il y a un maximum de 72 places par spectacle. «Nous aimons les petits auditoires pour l'intimité, et pour arriver à créer une atmosphère», explique la comédienne Karin Randoja.

«Selon nous, le théâtre traditionnel tel qu'il est fait actuellement, est peu satisfaisant pour le spectateur comme pour le faiseur du spectacle, estime Richard Fowler. On voulait rendre l'expérience plus fertile et plus satisfaisante pour les deux.»

Karine BEAUDETTE

(1) «The Night Room» est présenté au Musée des beaux-arts de Winnipeg jusqu'au 29 janvier, puis dans l'ancien édifice de la Banque de commerce (à l'angle des rues Main et McDermot) pendant deux semaines. Pour des renseignements ou des réservations: 943-9815.

Les Rendez-Vous

MUSIQUE

✓ À l'affiche du Foyer du Centre culturel franco-manitobain (340, boul. Provencher, 233-8972): ***Little Sister*** les 27 et 28 janvier; ***En éclosion*** le 29 janvier; ***Walle Larson Band*** au Mârdi Jazz le 1er février; et ***Roger Fournier et Claude Désorcy*** les 3 et 4 février. Les spectacles débutent vers 21 h 15. Entrée: 3 $.

✓ L'Orchestre symphonique de Winnipeg présente huit concerts dans le cadre du ***New Music Festival*** du 28 janvier au 5 février. À la salle du Centenaire. Billets: 949-3999.

THÉÂTRE

✓ La comédie musicale ***Toasté des deux bords***, de Janine Tougas, présentée par le Cercle Molière. À la salle Pauline-Boutal jusqu'au 29 janvier. Billets: 233-8053.

✓ Le département de théâtre de l'Université de Winnipeg présente la critique sociale ***The Three Sisters*** d'Anton Chekhov. Du 4 au 11 février (sauf le dimanche) à 20 h à la salle Convocation de l'Université. Billets (gratuits) au 786-9402.

EXPOSITIONS

✓ En montre à la galerie du Centre culturel franco-manitobain: ***Le Festival, un journal de voyage***. L'exposition met en vedette des objets et des photos accumulés pendant les derniers 24 Festivals du Voyageur. Jusqu'au 20 février.

✓ ***Horizons mathématiques et L'esprit informatique***, deux expositions bilingues et interactives, sont au Musée de l'homme et de la nature (190, av. Rupert) jusqu'au 30 janvier. Entrée: 1 $.

✓ Le Musée des enfants du Manitoba (109, Pacific) présente ***L'énergie, l'environnement et moi***. L'exposition itinérante sera au Musée du 3 au 17 février.

✓ L'Alliance française présente une exposition d'affiches par 30 artistes de 18 nationalités: ***Les droits de l'homme***. Jusqu'au 31 janvier à la galerie de l'Alliance française (934, av. Corydon). Renseignements: 477-1515.

EN FAMILLE

✓ Le Centre Fort Whyte (1961, chem. McCreary) propose des ***ateliers sur la survie en hiver*** à 14 h le 30 janvier. On parlera entre autres d'hypothermie et d'engelures. Inscriptions et renseignements: 989-8355.

✓ Le Musée des enfants (109, rue Pacific) commence sa série des bricolages et activités les plus populaires des années passées. Les 29 et 30 janvier: ***le «tye-dye»***. Pour les préscolaires: ***Comment va la pâte?*** de 13 h à 14 h le 31 janvier. Il y a des services en français en tout temps. Renseignements: 949-0109.

✓ Le Festival international des enfants de Winnipeg organise ***une foire et un encan*** le dimanche 6 février de 13 h à 17 h au Centre culturel franco-manitobain (340, boul. Provencher). Entrée gratuite.

✓ La ***Salon des carrières*** ouvre ses portes à tous de 18 h 30 à 21 h 30. Au Centre des congrès de Winnipeg les 7 et 8 février. Entrée gratuite.

✓ La planétarium (190, av. Rupert) présente ***Skywatch***, qui permet d'observer le ciel actuel du Manitoba. Le 4 février à 19 h. Entrée: 4 $ pour adultes, 3 $ pour étudiants et 2,25 $ pour aînés et enfants. Renseignements: 956-2830.

Sélection recueillie par Karine BEAUDETTE

Le coin du Cercle



L'auteure Élaine Tougas.

De bouche. A oreille. Le Cercle grandit.

Ils arrivent dans la classe. Une 4e année. Le cours de français de base. C'est du théâtre. Ça dure 25 minutes. C'est original. De la participation active. Qu'est-ce que c'est?

C'est le programme De bouche à oreille du Théâtre du Grand Cercle. Une idée original de la directrice Irène Mahé, des textes d'Élaine Tougas. En 1993, *Jean-Paul contre la magicienne*, avec Robert Lemoine et Geneviève Pelletier, a été présenté 64 fois.

Qu'est-ce que ça donne? C'est une autre façon de fournir du travail en français à nos artistes. Et de faire du millage pour notre culture.

Et en 1994? La troupe présentera le même spectacle que l'an dernier aux jeunes anglophones de la 4e année. Et puis, on lance un deuxième show, *À la chasse au dinosaure*, pour les jeunes de la 5e. Après le succès de 1993, c'est facile à vendre!

Où c'est qu'on s'en va? En 1995, un 3e show pour la 6e année, le potentiel de continuer comme ça longtemps, d'en faire une tournée canadienne. Et américaine. Le français de base est un marché francophone de plus!

Et pourquoi pas? Le Cercle est grand!



Calendrier COMMUNAUTAIRE

Quelques activités à travers la province du 28 janvier au 3 février

Le vendredi 28 janvier

Somerset

Club de curling
Bonspiel des dames
Info: 744–2582 ou 744–2607

Le samedi 29 janvier

Îles-des-Chênes

Chevaliers de Colomb
Déjeuner communautaire

Le mardi 1er février

Saint-Boniface

19 h 30
Chevaliers de Colomb
Bingo

19 h 30
Festival du Voyageur
Ralliement des bénévoles
Info: 237–7692

19 h 30
Société historique de St-Boniface
Causerie - conférence
Info: 233–4888

Saint-Léon

14 h 00
Comité culturel
Bibliothèque
Info: Adèle 744–2687

Saint-Pierre-Jolys

20 h 00
Folies grenouilles
Réunion annuelle
Info: Roger au 433–7104

Le jeudi 3 février

Saint-Boniface

17 h 30
Ass. des cadres et prof. franco-mb
Souper-rencontre & conférence
Info: 237–5852

Saint-Léon

14 h 00
Comité culturel
Bibliothèque
Info: Adèle 744–2687

Saint-Pierre-Jolys

19 h 00
La Jolys Tea Room
Cours: ornements de pâte
Info: Cécile 433–7104

*Pour faire inscrire votre activité communautaire ou paroissiale dans le prochain calendrier, contactez le Centre d'information de la Société franco-manitobaine au **233–2556** ou **1–800–665–4443**.*

SPORT

Michel et Danielle Levac champions de judo

Les anges à ceinture brune

À entendre parler Michel et Danielle Levac, le judo est le sport parfait... pour les parents! Ça fait de vos enfants de vrais anges!

«Le judo m'a rendu plus patient, plus responsable et m'a donné un sens de la discipline» lance par exemple Michel, âgé de 18 ans. «Je suis beaucoup plus confiante en moi, renchérit sa soeur Danielle, 16 ans. Avant, mon entraîneur me disait d'essayer quelque chose et je répondais: je ne peux pas. Maintenant, je lui dis: je vais essayer.»

Leur aventure a débuté il y a sept ans. Michel voulait faire des arts martiaux; son père lui suggère le judo. «Il disait que c'était la meilleure discipline des arts martiaux», explique Michel. Danielle a suivi: «Je voulais toujours faire ce que mon grand frère faisait!»

Aujourd'hui, tous les deux ceintures brunes, ils sont membres de l'équipe provinciale, s'entraînent au moins dix heures par semaine, donnent des cours aux plus jeunes, participent à des tournois, remportent des médailles et rêvent d'aller loin... peut-être jusqu'aux Olympiques.

Le but du judo, explique Michel: «lancer ton adversaire avec vitesse, force et contrôle, et le maintenir par terre 30 secondes en contrôlant son corps.»



photo: Karine Beaudette

Danielle et Michel Levac à l'entraînement: course à pied et haltérophilie pour l'endurance.

«C'est un peu comme la lutte, remarque Danielle, tu peux donner de coups de poings ou de pieds. Tu utilises ton corps pour déséquilibrer ton adversaire, et tu utilises sa force à ton avantage.»

La beauté du judo: «T'apprends toujours et il y a toujours quelqu'un pour te battre! On améliore notre technique, le jeu des poignets, les mouvements.» Comme un musicien qui joue et rejoue sa partition, jusqu'à la perfection.

Et ça marche: Danielle et Michel ont participé à plus de 40 tournois ou championnats, dont près de 15 à titre de membres de l'équipe provinciale.

En quatre championnats provinciaux, Danielle a accumulé une médaille d'or, une de bronze et trois d'argent. Elle a terminé première en 1992 et 1993 au tournoi Mid-Canada à Dryden. À Toronto - «un tournoi majeur» - elle a remporté une médaille d'or et une de bronze en 1992, et une autre de bronze en 1993.

«Au Manitoba, pour son poids (- de 61 kilos), elle est la meilleure. Elle est meilleure dans sa catégorie que moi dans la mienne!», lance son frère. Son seul problème, c'est qu'elle ne peut pas vraiment participer à des championnats provinciaux: elle est la seule de sa catégorie!

Les 22 et 23 janvier dernier, lors d'un tournoi important à Régina, elle a remporté une médaille d'argent. Michel n'a pas eu autant de chance: déstabilisé par un combat qui s'est mal déroulé, il n'a pas réussi à retrouver sa concentration. «J'aurais pourtant dû avoir l'argent», regrette-t-il.

Lors de tournois précédents, il a tout de même remporté le All Jurzak Sportmanship Award: «J'avais gagné deux combats la même journée, qui ensemble avait duré moins de cinq minutes!»

À long terme, Danielle veut encore compétitionner, tandis que Michel, qui espère «rester deux autres années dans la catégorie junior, obtenir une médaille de bronze aux nationaux, puis faire les nationaux chez les séniors», se consacrera ensuite à l'entraînement des plus jeunes.

«Il est vraiment bon avec les jeunes», lance Danielle, qui vise l'or aux prochains championnats nationaux, à Lethbridge les 26 et 27 mars.

Ensuite? «Mes deux plus grands buts: participer aux championnats mondiaux seniors en 1997 ou en 1999, puis aux Olympiques de l'an 2000.»

Sylviane LANTHIER

En bref

Ligue Hanover-Taché

(classement au 25 janvier)

Division nord

	G	P	N	Pts
Île-des-Chênes	17	3	0	34
Sainte-Anne	14	7	0	28
Steinbach	13	7	2	28
Niverville	13	[illegible]	0	26
Landmark	2	19	0	4

Division sud

	G	P	N	Pts
Saint-Jean	12	6	2	25
La Broquerie	10	9	1	21
Saint-Pierre	6	14	1	13
Grunthal	3	17	0	6

Les matchs de la semaine.

Le jeudi 20 janvier

Niverville	10
Grunthal	1

Le vendredi 21 janvier

Île-des-Chênes	18
Saint-Pierre	5
La Broquerie	7
Landmark	2

Le samedi 22 janvier

Saint-Jean	6
Grunthal	2

Le dimanche 23 janvier

Niverville	8
Île-des-Chênes	4
Sainte-Anne	3
La Broquerie	2

Le lundi 24 janvier

Saint-Jean	4
Saint-Pierre	4

La semaine dans la Ligue Hanover-Taché

Un peu de patience pour les Stars

Vous souvenez-vous du début de saison surprenant des Canadiens de Saint-Pierre-Jolys? Du début chancelant des Habs de La Broquerie? Et des deux semaines qu'ont mis les Clippers de Niverville à s'inscrire dans la colonne des victoires?

La saison 1993-1994 a été marquée jusqu'à présent par de nombreux rebondissements. Sauf à Saint-Pierre. Les Canadiens sont en véritable chute libre depuis plus d'un mois. À l'exception de victoires contre Grunthal et d'un match nul contre Saint-Jean-Baptiste, ce fut une séquence creuse pour le tricolore.

Le défenseur Patrick Laroche croit que les Canadiens ont peut-être commencé la saison avec trop de succès. «On n'aurait pas dû en gagner trois de file, on aurait dû en perdre dix de file! On est très jeunes et, après avoir commencé avec des victoires, on a mis trop de pression sur nous-mêmes.»

Le directeur-gérant Gil Lahaie poursuit dans le même sens. «Je m'attendais à une fiche semblable à ce moment-ci de la saison. Mais je n'aurais jamais cru qu'on l'aurait fait de même.»

Après avoir frappé le creux de la vague, le 21 janvier, encaissant un revers de 18 à 5 aux mains des North Stars d'Île-des-Chênes, les Canadiens ont arraché un match nul de 4 à 4 des Royals. C'est un signe prometteur pour des joueurs comme Laroche.

«C'est clair que cette année, ça va être dur. Les autres équipes ont beaucoup de vétérans et nous, on est surtout jeunes. Mais dans quelques années, ils vont être partis et ça va être notre tour de gagner. On l'espère en tous cas.»

Les rebondissements les plus positifs ont lieu à La Broquerie et à Niverville. Les Habs refusent de donner le titre de la Division Sud aux surprenants Royals de Saint-Jean.

Entretemps, les Clippers semblent avoir repris leur souffle à l'approche des éliminatoires. Le retour des vedettes à l'attaque, Darcy Gryba et René Comeault, ainsi que l'arrivée du fort habile Michel Morin leur donne des outils pour bien faire durant les séries.

Île-des-Chênes en est témoin, victime d'une défaite aux mains des Clippers 8 à 4, le 23 janvier. Les Stars devront attendre un peu avant de graver leurs noms sur le trophée Barkman.

André BRIN

Télé-horaire de la semaine du 29 janvier au 4 février 1994

Samedi 29 janvier

7h30 CBWFT Vazimolo
7h31 CBWFT Les oursons volants
7h55 CBWFT La petite sirène
8h00 T-M La forêt magique
8h20 CBWFT Looping
8h30 T-M Bugs Bunny
8h40 CBWFT Clyde
9h00 T-M Batman
9h05 CBWFT Vazimolo
9h30 T-M Le journal de l'histoire
9h45 CBWFT La bande à Dingo
10h00 T-M Le championnat des quilles
10h10 CBWFT Tiny toons
10h15 TV-5 Alice
10h35 CBWFT Pierre et Isa
11h00 CBWFT La semaine parlementaire à Ottawa
T-M Cinémaximum: Haut les flingues
11h15 TV-5 Vision 5
11h30 CBWFT Vivre avec un handicap auditif
TV-5 Évasion
12h00 CBWFT La soirée du hockey Molson à Radio-Canada
TV-5 Bouillon de culture
13h00 T-M Cinémaximum: Le dénonciateur
13h30 TV-5 Faut pas rêver
14h30 TV-5 Le magazine olympique
15h00 CBWFT Ma maison
T-M Oxygène
TV-5 Reflets
15h30 CBWFT Génies en herbe
T-M Les héros de l'hiver
16h00 CBWFT La course destination monde
T-M Vidéo rock détente
TV-5 Génies en herbe
16h30 T-M Harry et les Henderson
TV-5 Journal télévisé suisse
17h00 CBWFT Le téléjournal
T-M Le TVA, édition 18 heures
TV-5 Les francofolies de Montréal 1993
17h20 CBWFT Raison passion
17h30 T-M Ciné-extra: Rêves électriques
TV-5 Rédacteurs en chef
18h00 CBWFT Country centre-ville
TV-5 Journal télévisé de TF1
18h30 CBWFT La petite vie
18h35 TV-5 Vision 5
19h00 CBWFT Tristan et Juliette
TV-5 Frou-frou
19h30 T-M Ciné-extra: Gidéon Oliver: Corruption à Coramaya
20h00 TV-5 Johnny Hallyday dans la chaleur de Bercy
21h00 CBWFT Le téléjournal
21h20 CBWFT Les nouvelles du sport
21h30 T-M Génération «T»
21h35 TV-5 Le cercle de minuit
21h45 CBWFT Forum des temps modernes
22h00 T-M Le TVA, édition réseau & TVA sports
22h30 TV-5 Kaléidoscope
22h45 CBWFT Télé-sélection: Subway
22h50 T-M Ciné-lune: Psycho III
23h00 TV-5 Journal télévisé suisse
23h30 TV-5 Frou-frou
0h30 TV-5 Attention magie
0h50 T-M Fermeture
0h55 CBWFT Fin des émissions
1h45 TV-5 RFI

FILMS

19h30 T-M Gidéon Oliver: Corruption à Coramaya
Am. 1989. Drame policier. En cherchant un homme disparu à San Marcos, Gidéon découvre des révolutionnaires qui échangent des clochettes représentant des divinités contre des armes.

22h45 CBWFT Subway
Fr. 1985. Comédie dramatique d'aventures. Un jeune paumé dérobe un dossier secret à une jeune femme qu'il veut attirer. Poursuivi par les hommes du mari de sa victime, il se réfugie dans le métro.

22h50 T-M Psycho III
Am. 1986. Drame policier. Après avoir été incarcéré pendant vingt ans, un homme rouvre un motel et croit reconnaître dans sa première cliente, une de ses victimes d'autrefois.

Dimanche 30 janvier

7h30 CBWFT Vazimolo
T-M Vision mondiale
7h31 CBWFT Babar
7h55 CBWFT Les nouvelles aventures de Winnie l'ourson
8h00 T-M Vision mondiale
8h20 CBWFT Le livre de la jungle
8h45 CBWFT Doug
9h00 T-M Batman
9h15 CBWFT Manigances
9h30 T-M Seconde nature
9h45 CBWFT Parcelles de soleil
10h00 CBWFT Le Jour du Seigneur: Messe célébrée à l'église Saint-Pascal de Québec, par Daniel Gauvreau, ptre.
T-M On rénove
10h15 TV-5 Planète musique
10h30 T-M Finances
11h00 CBWFT Aujourd'hui dimanche
T-M Cinémaximum: Infidélité
11h10 TV-5 Mouvements
11h45 TV-5 Vision 5
12h00 CBWFT Le téléjournal
TV-5 En toutes lettres
12h05 CBWFT La semaine verte
13h00 CBWFT Horizons
T-M Cinémaximum: Dragnet
TV-5 L'heure de vérité
13h50 TV-5 Le mondes est à vous
14h00 CBWFT En avant la musique!
15h00 CBWFT Sous la couverture
T-M Justice pour tous
15h25 TV-5 Bon week-end
15h30 T-M Perfecto
16h00 CBWFT La ruée vers l'art
T-M Vins et fromages
TV-5 30 millions d'amis
16h30 T-M Simplement Sylvie
TV-5 Journal télévisé belge
17h00 CBWFT Second regard
T-M Le TVA, édition 18 heures
TV-5 L'école des fans
17h30 CBWFT Ce soir dimanche
T-M Docteur Doogie
17h45 TV-5 Magellan
18h00 CBWFT Le téléjournal
T-M J.E.
TV-5 Journal télévisé de TF1
18h10 CBWFT Découverte
18h35 TV-5 Vision 5
19h00 CBWFT Juste pour rire
T-M Championnat du monde professionnel Durasoft
TV-5 7 sur 7
20h00 CBWFT Les beaux dimanches: Syncope
TV-5 Jamais sans mon livre
21h00 T-M L'événement
TV-5 Palais royal
21h30 CBWFT Les beaux dimanches: Chantal Juillet joue Stravinsky
22h00 CBWFT Le dimanche
T-M Le TVA, édition réseau & TVA sports
TV-5 Le cercle de minuit
22h30 CBWFT Scully rencontre
22h39 T-M Vision mondiale
23h05 CBWFT Les nouvelles du sport
23h10 TV-5 Journal télévisé belge
23h39 T-M Finances
23h40 TV-5 7 sur 7
0h00 CBWFT Ciné-club: La captive du désert
0h09 T-M Fermeture
0h40 TV-5 Jamais sans mon livre
1h15 CBWFT Fin des émissions
1h40 TV-5 Bon week-end
2h10 TV-5 RFI

FILMS

0h00 CBWFT La captive du désert
Fr. 1990. Drame poétique. Des rebelles nigériens enlèvent une jeune Française et la retienne nt en otage pour appuyer leurs revendications. La prisonnière devra suivre la caravane de ses ravisseurs dans le désert.

Du lundi au vendredi de 5 h 00 à 14 h 30

5h00 T-M Salut, bonjour!
6h30 CBWFT Il était une fois...
7h00 CBWFT SRC bonjour
8h00 T-M Bla bla bla
9h00 CBWFT Les anges du matin
T-M Top modèles
9h30 T-M Aimer
10h00 CBWFT Les chatouilles du matin
T-M Bon appétit
10h01 CBWFT Pacha et les chats
10h15 CBWFT Pierre Martin le facteur
TV-5 La méthode Victor
10h30 CBWFT Misha
T-M La vie à Montréal
TV-5 La cuisine des mousquetaires
TV-5 Gourmandises (vendredi)
10h45 T-M Première ligne
TV-5 Oxygène (lundi)
TV-5 Scully rencontre (mardi)
TV-5 Nord sud (mercredi)
TV-5 Feu vert (jeudi)
TV-5 Découverte (vendredi)
11h00 CBWFT Mémoire en jeu (lundi)
CBWFT À plein temps (mardi)
CBWFT Pariez-moi (mercredi)
CBWFT Le monde dans votre assiette (jeudi)
CBWFT Comment ça va? (vendredi)
T-M Le TVA, édition midi
11h15 TV-5 Vision 5
11h30 CBWFT Les craquantes
TV-5 Questions pour un champion
TV-5 Tell quel (vendredi)
12h00 CBWFT Le midi
T-M Santa Barbara
TV-5 Dites-moi (lundi)
TV-5 Frou-frou (mardi)
TV-5 Téléscope (mercredi)
TV-5 Géopolis (jeudi)
TV-5 Faits divers (vendredi)
12h30 CBWFT Mon amour, mon amour
12h45 TV-5 7 jours en Afrique
13h00 T-M Les feux de l'amour
TV-5 Les brûlures de l'histoire (lundi)
TV-5 Bas les masques (mardi)
TV-5 Taratata (mercredi)
TV-5 Les dames de la côte (jeudi)
TV-5 Envoyé spécial (vendredi)
13h30 CBWFT Les temps modernes
14h00 T-M Au nom de la beauté
TV-5 Panorama (lundi)
14h15 T-M Sans plus, ni moins
14h30 CBWFT Pourquoi pas l'après-midi?
TV-5 La chance aux chansons

Lundi 31 janvier

15h00 T-M Secrets de famille
15h10 TV-5 Une pêche d'enfer
15h30 CBWFT La bande à Picsou
T-M Claire Lamarche
15h45 TV-5 Pyramide
15h57 CBWFT 0340
16h00 CBWFT La ribambelle
16h15 TV-5 La cuisine des mousquetaires
16h25 CBWFT 0340
16h30 CBWFT Bêtes pas bêtes +
T-M Mongrain
TV-5 Journal télévisé de FR3
16h57 CBWFT 0340
17h00 CBWFT Watatatow
T-M Le TVA, édition 18 heures
TV-5 Scully rencontre
17h30 CBWFT Que le meilleur gagne
T-M Piment fort
TV-5 Des chiffres et des lettres
18h00 CBWFT Manitoba ce soir
T-M Là tu parles!
TV-5 Journal télévisé de TF1
18h30 CBWFT Marilyn
T-M Drôle de vidéo
18h35 TV-5 Vision 5
19h00 CBWFT À nous deux!
T-M Les héritiers du rêve
TV-5 Téléobjectif
19h40 TV-5 Téléobjectif
20h00 CBWFT À tout prix
T-M Les Olden
TV-5 Bas les masques
21h00 CBWFT Le téléjournal
T-M Ad lib
TV-5 Tell-quel
21h25 CBWFT Le point
21h30 TV-5 Paris surface
22h00 CBWFT Manitoba ce soir
T-M Le TVA, édition réseau & TVA sports
TV-5 L'espace d'un cri
22h30 CBWFT Les nouvelles du sport
22h57 T-M Supercoter
23h00 CBWFT Taquinons la planète!
23h30 CBWFT La ruée vers l'art
TV-5 Journal télévisé de FR3
23h57 T-M Fermeture
0h00 TV-5 Bas les masques
0h30 CBWFT Fin des émissions
1h00 TV-5 Téléobjectif
1h40 TV-5 Téléobjectif
2h00 TV-5 RFI

Mardi 1er février

15h00 T-M Secrets de famille
15h10 TV-5 Une pêche d'enfer
15h30 CBWFT La bande à Picsou
T-M Claire Lamarche
15h45 TV-5 Pyramide
15h57 CBWFT 0340
16h00 CBWFT La ribambelle
16h15 TV-5 La cuisine des mousquetaires
16h25 CBWFT 0340
16h30 CBWFT Fais-moi peur!
T-M Mongrain
TV-5 Journal télévisé de FR3
16h55 TV-5 Revue de presse française
16h57 CBWFT 0340
17h00 CBWFT Watatatow
T-M Le TVA, édition 18 heures
TV-5 Nord sud
17h30 CBWFT Que le meilleur gagne
T-M Piment fort
TV-5 Des chiffres et des lettres
18h00 CBWFT Manitoba ce soir
T-M Chambres en ville
TV-5 Journal télévisé de TF1
18h30 CBWFT Marilyn
18h35 TV-5 Vision 5
19h00 CBWFT Montréal P.Q.
T-M Le match de la vie
TV-5 Temps présent
20h00 CBWFT Au nord du 60e
T-M La glace et le feu
TV-5 Taratata
21h00 CBWFT Le téléjournal
T-M Ad lib
21h25 CBWFT Le point
21h30 TV-5 Le cercle de minuit
22h00 CBWFT Manitoba ce soir
T-M Le TVA, édition réseau & TVA sports
22h30 CBWFT Les nouvelles du sport
22h40 TV-5 Intérieur nuit
22h57 T-M Ciné-lune: Les coeurs captifs
23h00 CBWFT M'aimes-tu?
23h10 TV-5 Journal télévisé de FR3
23h30 CBWFT Découverte
23h35 TV-5 Revue de presse française
23h40 TV-5 L'espace d'un cri
0h20 CBWFT Second regard
0h50 CBWFT Fin des émissions
0h57 T-M Fermeture
1h10 TV-5 Temps présent
2h10 TV-5 RFI

FILMS

0h57 T-M Les coeurs captifs
G.-B. 1982. Drame de M. Radford. En 1944, une jeune Écossaise se prend d'amitié pour trois prisonniers italiens logeant dans la ferme qu'elle exploite avec son mari.

Mercredi 2 février

15h00 T-M Secrets de famille
15h10 TV-5 Une pêche d'enfer
15h30 CBWFT La bande à Picsou
T-M Claire Lamarche
15h45 TV-5 Pyramide
15h57 CBWFT 0340
16h00 CBWFT La ribambelle
16h15 TV-5 La cuisine des mousquetaires
16h25 CBWFT 0340
16h30 CBWFT L'infernale machine du Dr V
T-M Mongrain
TV-5 Journal télévisé de FR3
16h55 TV-5 Revue de presse arabe
16h57 CBWFT 0340
17h00 CBWFT Watatatow
T-M Le TVA, édition 18 heures
TV-5 Feu vert
17h30 CBWFT Que le meilleur gagne
T-M Piment fort
TV-5 Des chiffres et des lettres
18h00 CBWFT Manitoba ce soir
T-M La poule aux oeufs d'or
TV-5 Journal télévisé de TF1
18h30 CBWFT Marilyn
T-M Le hockey Molson export à TVA
18h35 TV-5 Vision 5
19h00 CBWFT Sous un ciel variable
TV-5 Géopolis
19h45 TV-5 7 jours en Afrique
20h00 CBWFT Enjeux
TV-5 Seulement par amour
21h00 CBWFT Le téléjournal
21h25 CBWFT Le point
21h30 T-M Benny Hill
TV-5 Le cercle de minuit
22h00 CBWFT Manitoba ce soir
T-M Le TVA, édition réseau & TVA sports
22h30 CBWFT Les nouvelles du sport
22h40 TV-5 Espace francophone
23h00 CBWFT L'enfer c'est nous autres
23h02 T-M Ciné-lune: La vie commence demain
23h05 TV-5 Journal télévisé de FR3
23h30 CBWFT La course destination monde
TV-5 Revue de presse arabe
23h35 TV-5 Seulement par amour
0h30 CBWFT En toute liberté
1h00 CBWFT Fin des émissions
1h02 T-M Fermeture
1h05 TV-5 Géopolis
1h50 TV-5 7 jours en Afrique
2h05 TV-5 RFI

FILMS

23h02 T-M La vie commence demain
Am. 1978. Drame sentimental. Un sportif paralysé à la suite d'un accident reprend courage grâce à l'amour d'une jeune femme.

Jeudi 3 février

15h00 T-M Secrets de famille
15h10 TV-5 Une pêche d'enfer
15h30 CBWFT La bande à Picsou
T-M Claire Lamarche
15h45 TV-5 Pyramide
15h57 CBWFT 0340
16h00 CBWFT La ribambelle
16h15 TV-5 La cuisine des mousquetaires
16h25 CBWFT 0340
16h30 CBWFT Mission top secret
T-M Mongrain
TV-5 Journal télévisé de FR3
16h55 TV-5 Revue de presse africaine
16h57 CBWFT 0340
17h00 CBWFT Livraison spéciale
T-M Le TVA, édition 18 heures
TV-5 Découverte
17h30 CBWFT Que le meilleur gagne
T-M Piment fort
TV-5 Des chiffres et des lettres
18h00 CBWFT Manitoba ce soir
T-M Ent'Cadieux
TV-5 Journal télévisé de TF1
18h30 CBWFT Marilyn
T-M Chop-suey
18h35 TV-5 Vision 5
19h00 CBWFT Scoop
T-M La trentaine
TV-5 Strip-tease
20h00 CBWFT Tous pour un
T-M Claire Lamarche
TV-5 Santé à la une
20h30 CBWFT Sur invitation
21h00 CBWFT Le téléjournal
T-M Ad lib
21h25 CBWFT Le point
21h30 TV-5 Le cercle de minuit
22h00 CBWFT Manitoba ce soir
T-M Le TVA, édition réseau & TVA sports
22h30 CBWFT Les nouvelles du sport
22h40 TV-5 Dossiers justice
22h57 T-M Ciné-lune: Échec au roi
23h00 CBWFT Les pieds dans les plats
TV-5 Journal télévisé de FR3
23h25 TV-5 Revue de presse africaine
23h30 CBWFT Sous la couverture
TV-5 Santé à la une
0h30 CBWFT Cinéma: La section
1h00 TV-5 Strip-tease
1h27 T-M Fermeture
2h00 TV-5 RFI
2h30 CBWFT Fin des émissions

FILMS

22h57 T-M Échec au roi
Am. 1984. Drame d'espionnage. Une chanteuse américaine découvre que les nazis ont l'intention de kidnapper le duc de Windsor qui s'est exilé au Portugal.

0h30 CBWFT La section
Afrique 1988. Drame de guerre. En Afrique du Sud, un peloton entier de l'armée est anéanti par une bande d'indigènes noirs. Des soldats sont envoyés en expédition punitive contre les coupables.

Vendredi 4 février

15h00 T-M Secrets de famille
15h10 TV-5 Une pêche d'enfer
15h30 CBWFT La bande à Picsou
T-M Claire Lamarche
15h45 TV-5 Pyramide
15h57 CBWFT 0340
16h00 CBWFT La ribambelle
16h15 TV-5 Gourmandises
16h25 CBWFT 0340
16h30 CBWFT Les débrouillards
T-M Mongrain
TV-5 Journal télévisé de FR3
16h55 TV-5 Revue de presse canadienne
16h57 CBWFT 0340
17h00 CBWFT Les aventures de Tintin
T-M Le TVA, édition 18 heures
TV-5 Oxygène
17h30 CBWFT Que le meilleur gagne
T-M Piment fort
TV-5 Des chiffres et des lettres
18h00 CBWFT Manitoba ce soir
T-M Dinosaures
TV-5 Journal télévisé de TF1
18h30 CBWFT L'univers des sports
T-M Ciné-enquête: B.L. Stryker
18h35 TV-5 Vision 5
19h00 TV-5 Thalassa
20h00 TV-5 Bouillon de culture
20h30 T-M Alimentaire, mon cher Watson!
21h00 CBWFT Le téléjournal
T-M Ad lib
21h25 CBWFT Le point médias
21h30 TV-5 Théâtre
22h00 CBWFT Manitoba ce soir
T-M Le TVA, édition réseau & TVA sports
22h30 CBWFT Les nouvelles du sport
T-M Ciné-lune: Le jour d'après
23h00 CBWFT Country centre-ville
23h25 TV-5 Journal télévisé de FR3
23h30 CBWFT Cinéma: James Bond: tuer n'est pas jouer
23h50 TV-5 Revue de presse canadienne
23h55 TV-5 Bouillon de culture
1h10 CBWFT Fin des émissions
1h25 TV-5 Thalassa
2h00 T-M Fermeture
2h25 TV-5 RFI

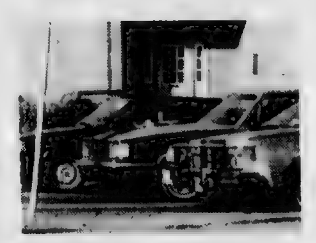
FILMS

23h00 T-M Le jour d'après
Am. 1983. Drame. Les séquelles d'une attaque nucléaire sur une ville américaines.

23h30 CBWFT James Bond: tuer n'est pas jouer
Brit. 1987. Drame d'espionnage. L'agent secret britannique, James Bond, est envoyé à Prague pour y faciliter la défection d'un officier du KGB, le général Koskov.

Feu vert

De l'essence plus propre



L'Université de Toronto a mis au point un procédé qui transforme les déchets de papier en éthanol, alcool qu'on peut ajouter à l'essence pour obtenir un carburant plus propre. La technique n'est pas nouvelle mais le professeur de génie chimique Morris Wayman y a apporté des améliorations.

Premièrement, on liquéfie le papier à l'aide d'enzymes. Par saccharification, les molécules de glucose sont réduites en molécules de sucre plus simples, puis transformées en éthanol avec de la levure de boulangerie. Les enzymes utilisées coûtent cher, mais le procédé est profitable par le fait qu'on est payé pour éliminer les déchets de papier, la matière première. Une tonne de papier (blanc, brun ou glacé) donne 400 litres d'éthanol.

Le procédé permet de réduire la quantité de déchets rejetée dans les décharges tout en améliorant la qualité de l'air.

K. B.

Gens d'ici

Aux services en français

Nicole Nadeau a quitté en décembre la direction de l'Entre-temps des Franco-Manitobaines pour les Services à l'enfance et à la famille de la province.



Nicole Nadeau.

Diplômée en service social de l'Université du Manitoba, la travailleuse sociale a du pain sur la planche: «Je suis chargée de la promotion, de l'élaboration et de la livraison des services en français dans la région urbaine, soit Saint-Boniface, le Parc Windsor et Southdale», mentionne la jeune femme de 22 ans.

«Les services à l'enfance sont voués à la protection de l'enfant et à la sauvegarde de la famille. Les francophones y ont droit à des services en français. Ces services peuvent comprendre des familles d'accueil francophones, ou des services d'adoption en français.»

SOCIÉTÉ

Le nouvel évêque de Hearst, Ontario, Pierre Fisette

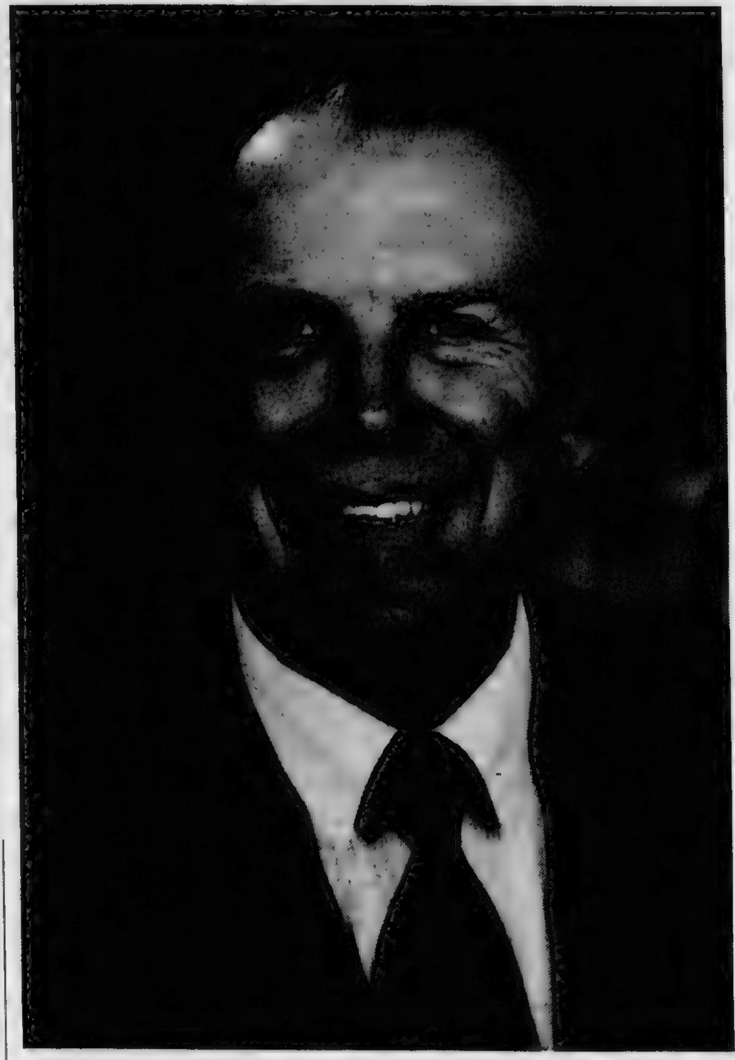
«Une originalité personnelle qui peut rendre service»

«Je ne rêvais pas à ça du tout!» s'exlame Pierre Fisette, au sujet de l'offre reçue au téléphone le 20 décembre 1993. Le Prêtre des missions étrangères (PME) était de passage au Canada après un mandat de 12 ans dans une oeuvre de première évangélisation d'une ethnie non chrétienne dans les montagnes des Philippines. Il a accepté l'offre et, le 18 mars, il sera sacré évêque de Hearst.

«J'ai accepté, un peu à cause de la manière que ça m'a été présenté. On m'a rappelé que j'ai été missionnaire à l'étranger pendant 25 ans, que j'ai de l'expérience pastorale et que je suis un francophone hors Québec.

«On m'a dit: on pense que t'as une originalité personnelle qui pourrait rendre service à l'Église canadienne. Les prêtres de Hearst sont sensibles à la dimension missionnaire. Mais ce n'est pas exceptionnel, ce qui m'arrive.»

En effet, les PME ne sont pas des missionnaires comme les autres. Ils demeurent rattachés à leur diocèse d'origine et représentent l'effort missionnaire de la communauté dont ils sont issus. «On reste toujours en contact avec notre église d'origine.»



Pierre Fisette invite les Franco-Manitobains à l'ordination épiscopale du 18 mars.

Pierre Fisette est un vrai Franco-Manitobain. Après avoir grandi à La Broquerie (à partir de l'âge de trois ans), il a fait ses études au Collège de Saint-Boniface, avant d'étudier à l'Université de Montréal et d'être ordonné prêtre à Saint-Boniface en 1968. La même année, il se retrouvait à l'école des langues des Philippines.

«Il y a beaucoup d'éléments que j'ai connus là-bas qui peuvent me servir à Hearst: les dimensions du laïcat et des peuples autochtones. Je suis dans le Nord de l'Ontario, le diocèse est petit, il y a des paroisses éloignées, et il y a la possibilité de créer de nouvelles communautés dans le milieu autochtone.»

Bref, on est presque en pays de mission! Mais Pierre Fisette parle de «nouvelle évangélisation», par opposition à la première évangélisation.

«On parle beaucoup de ça dans les milieux francophones et québécois: il s'agit de "recatéchiser" les chrétiens qui, pour des raisons différentes, se sont éloignés ou ont oublié. On le fait toujours en partant de leur situation.»

Le diocèse de Hearst (1) présente de grandes ressemblances avec le Manitoba français: il compte 35 000 catholiques (sur une population de 50 000), 15 paroisses et une trentaine de prêtres.

«C'est aussi un milieu francophone en milieu minoritaire où les gens sont aux aguets pour ne pas perdre leur culture, il y a des grandes distances comme au Manitoba, le climat est semblable, il y a la même chaleur humaine chez les gens.»

Pierre Fisette n'a pas l'intention de devenir un prince de l'Église ou un simple administrateur. «Je me situe plus dans le rôle de pasteur. Je vais garder le meilleur de mon temps pour me tenir près de la communauté, pour aller au milieu des gens.

«Je vais jouer un rôle d'animateur pour améliorer ce qui existe déjà et laisser les dossiers ouverts à la recherche et à la créativité. Je n'ai pas toutes les réponses.

«Je me sens très près des gens du Manitoba; je serai plus souvent parmi eux et je les invite à venir me rendre visite à Hearst. C'est sur la route 11 en direction de Montréal!»

Jean-Pierre DUBÉ

SAINT-BONIFACE

La Semaine de la vie

«Chaque vie est un don de Dieu» est le thème de la Semaine du respect de la vie, qui se déroule du 6 au 12 février 1994.

Dans ce cadre, une messe spéciale organisée par les comités pro-vie des paroisses Cathédrale, Précieux-Sang et Saints-Martyrs-Canadiens aura lieu le mardi 8 février à 19 h 30, à l'église du Précieux-Sang.

«Les personnes d'abord»

Le Carême de partage sera lancé

Le lancement diocésain du Carême de partage 1994 de l'organisme Développement et paix aura lieu le samedi 29 janvier au sous-sol de la Cathédrale, sous le thème: «Les personnes d'abord».

«On veut souligner l'importance des gens plutôt que les profits» dans le développement, explique le réprésentant au Comité national d'éducation, Hubert Balcaen.

La journée débutera à 8 h 15 par les inscriptions et se terminera à 15 h 30. Les personnes suivantes seront animateurs ou présentateurs lors de l'événement: Roger Dubois, Sr Denise Jubinville, Raoul Ferraton, Sr Marie St-Pierre, Richie Morgan, Aurore Goulet et André Gervais.

Le Carême de partage est le seul moment de l'année où Développement et paix organise une campagne de financement. «Il n'y a pas d'objectif précis, note Hubert Balcaen, on demande aux gens d'être plus généreux que d'habitude.»

L'automne dernier, l'organisme a tenu une campagne nationale pour presser le nouveau gouvernement de réviser sa politique d'Aide publique au développement.

Le Canada consacre en effet moins de deux cents de chaque dollar de son budget pour aider le Tiers Monde. En cinq ans, les coupures aux programmes d'aide auraient totalisé 4,4 milliards $.

J.-P. D.

Des profits pour la Bosnie

Un concert de chant

Les deux chorales diocésaines de Saint-Boniface (francophone et anglophone) se réuniront le 30 janvier à la Cathédrale de Saint-Boniface, sous la direction de Sr Jeannine Vermette, pour un concert-bénéfice à 19 h 30 au profit de la Bosnie.

Le concert de chant grégorien et de chant polyphonique, rendu avec l'accompagnement de l'organiste Renée de Moissac, mettra en vedette le ténor d'origine tchèque, Yvan Neumann de Winnipeg.

L'idée de ce concert a été lancée par l'abbé Georges-Marie Svoboda, prêtre retraité originaire de l'ancienne Tchécoslovaquie.

«Il est en contact avec les gens là-bas, explique Jeannine Vermette, et il fait de la collecte de fonds pour la Bosnie. Alors on a réuni les deux chorales, francophone et anglophone. Il n'y a pas de problème, c'est en latin!»

L'offrande suggérée pour l'entrée au concert est de 5 $.

J.-P. D.

Nécrologies

Laetitia Bougard (née Préfontaine)

Doucement et paisiblement le 17 janvier 1994, Laetitia est allée se blottir dans les bras de son céleste Père à l'âge de 96 ans. Elle est décédée au Foyer Valade, où elle était résidente depuis 1988, et où elle appréciait chaque jour les soins tendres et aimants si abondants.

Laetitia est née à Saint-Pierre-Jolys (Manitoba) le 1er mars 1897, une des 12 enfants d'Ovide Préfontaine et d'Adéline Gratton. Elle fait son école au couvent local, sous la direction des Soeurs des Saints Noms de Jésus et de Marie. Elle a terminé son école secondaire à l'Académie Sainte-Marie de Winnipeg en 1915 et a reçu en même temps un degré en interprétation de piano (ETCM).

Laetitia s'est mariée le 31 janvier 1925 à Saint-Pierre-Jolys à Noël René Bougard, alors gérant de la Banque canadienne nationale. Peu après, ils sont déménagés dans la région de Saint-Boniface où il est devenu le gérant de la Crèmerie de Saint-Boniface. C'est là qu'ils ont demeuré toute leur vie. Ils ouvrirent leur foyer pour adopter Gertrude, la petite fille d'Amédée, le frère de Laetitia, dont l'épouse était décédée à la naissance de Gertrude. Ils l'ont aimée de toutes leurs forces.

Laetitia a toujours beaucoup apprécié la musique, les arts, la nature et tout ce qui était beau. Elle était aussi une personne très généreuse, donnant beaucoup de son temps et de son argent aux organismes de charité. Sa foi profonde en Dieu et son dévouement pour Marie, la mère de Dieu, était source d'inspiration pour tous ceux qui la connaissaient.

Laetitia laisse dans le deuil sa fille Gertrude et son mari Vincent Arnal de Fannystelle (Manitoba) ainsi que leurs cinq enfants: Luc Arnal de Winnipeg, Jacqueline Rasmussen (Roland) de Starbuck, Charlotte Arnal de San Antonio (Texas), Yolande Arnal de Kenora (Ontario) et Francine Arnal de Fannystelle; et deux précieux petits-enfants Matthew et Meghan Rasmussen. ("Manon", nous t'aimions tant!) Elle laisse aussi ses deux belles-soeurs Aline Préfontaine de Winnipeg et Hilda Préfontaine de Greensboro (Caroline du Nord), ainsi que plusieurs neveux et nièces.

La messe de Résurrection a eu lieu à 10 h le samedi 22 janvier à la basilique-cathédrale de Saint-Boniface, présidée par Mgr Albert Fréchette et précédée par la veille du corps. L'enterrement des cendres aura lieu plus tard au cimetière catholique de Saint-Pierre-Jolys après l'incinération du corps.

Au lieu de fleurs, on encourage les dons à la Centrale canadienne des capucins, C.P. 520, Station A, Downsview (Ontario) M3M 3A8.

La direction des funérailles a été confiée à Adam's Funeral Home de Notre-Dame-de-Lourdes.



Alphonsine Claire Campeau (née Lachance)

Alphonsine Claire Campeau, épouse bien-aimée de feu Luc Campeau, est décédée le 21 janvier 1994 à l'Hôpital général de Saint-Boniface à l'âge de 91 ans.

Elle laisse dans le deuil ses huit enfants: Simone Lagacé (Marcel), Lucille Provost (René), Ted (Aline), Madeleine Denysuik, Joseph (Irene), Lorraine Mysak (John), Aurèle (Louise) et Charles; 27 petits-enfants et 24 arrière-petits-enfants. Elle laisse aussi ses frères André et Roland Lachance, sa soeur Annette Lachance (s.g.m.), ses belles-soeurs Marie Josée Campeau (f.d.l.c.), Yvonne et Emelda Lachance, un beau-frère Antoine Blain d'Ottawa, et de nombreux neveux et nièces.

Elle a été prédécédée par ses parents Joseph et Eugénie Lachance, ses frères et belles-soeurs Florent et Ella Lachance, Dorilda Picard, Armande et Jules Blomme, Clément et Bernadette Lachance, Hilaire, Julien, Eusèbe et Noël; par deux petits-enfants Robert Provost et Gilles Lagacé; et par son gendre Bill Denysuik.

Alphonsine Campeau a été présidente des Dames de Sainte-Anne pendant plusieurs années. Elle était aussi membre de la Ligue féminine catholique. On se souviendra d'elle pour sa grande foi et son attitude optimiste face à la vie. Une disciple des grandes femmes de la Bible.

Son petit-fils, l'abbé Paul Campeau, a présidé la messe de Résurrection à 10 h le lundi 24 janvier à la cathédrale de Saint-Boniface. La messe s'est terminée dans l'église et le corps a ensuite été incinéré.

La famille aimerait remercier le personnel dévoué du département des soins palliatifs et de la salle d'urgence de l'Hôpital de Saint-Boniface pour leurs services professionnels et humains. Un merci bien spécial au docteur Craig Hidalh qui s'est occupé de Maman pendant plusieurs années, et aussi au docteur Rowe pour sa présence des derniers jours.

Au lieu de fleurs, Mme Campeau souhaitait que la famille et les amis fassent des dons à l'église de son petit-fils, c'est-à-dire, au St. Timothy's Building Fund, 852 chemin St-Mary's, Winnipeg (Manitoba) R3M 3P7.

La direction des funérailles a été confiée au Salon mortuaire Desjardins (233-4949).

Chronique religieuse

Percer le mur de Chine



Réal LÉVÊQUE
Prêtre

Pendant les décennies où le communisme a prévalu dans des pays de l'Europe de l'Est et en Orient, l'un des plus grands défis pour l'Église a été de percer les murs de ces nations. Ces dernières ont entretenu des visions de la société qui les ont coupées du reste du monde occidental et démocratique.

Les catholiques de ces pays ont vu les leurs être torturés, emprisonnés et disparaître et les églises fermer les unes après les autres. Voici qu'un quasi-miracle s'est produit il y a quelques années, alors que ces murs communistes sont tombés presque instantanément. Les relations diplomatiques avec Rome se sont rétablies lentement; les pourparlers entre ces états et Rome ont débouché sur la réouverture des églises.

On assistait par la voie des médias, à Noël 1992, à des scènes touchantes de peuples qui pouvaient célébrer en toute liberté un Noël où on pouvait se retrouver ensemble comme peuple de Dieu. Le pape s'est même rendu cette année dans trois états baltes anciennement communistes.

Cependant il reste encore une très forte nation qui a décidé de garder le chapeau communiste, la Chine. Il y a encore des millions de catholiques chinois qui vivent leur foi presque entièrement coupés de Rome et de sa hiérarchie.

Mais, il ne faut pas perdre espoir. Voilà qu'en septembre dernier, deux semaines après que le ministre des Affaires extérieures de la Chine ait affirmé que son gouvernement était prêt à améliorer les relations avec le Vatican, on envoyait le cardinal français Roger Etchegaray, chef de la Commission pontificale pour la justice et la paix, en mission officielle en Chine pour faire part de l'estime du saint Père vis-à-vis cette immense nation.

Personne de l'Église n'avait percé le mur de Chine depuis la révolution communiste de 1949. La Chine a libéré, grâce à cette visite, quelques laïcs catholiques emprisonnés pour avoir eu l'audace d'exprimer leur foi. Le cardinal français a été accueilli par le comité des sports qui proposait la ville de Bei-jing pour les Olympiques de l'an 2000. (Depuis ce temps on a appris que ces jeux se dérouleront en Australie).

Le cardinal est demeuré six jours en Chine et devait rencontrer plusieurs hommes clés du gouvernement. Le cardinal apportait le message suivant du pape. «Le pape a du souci pour les catholiques de Chine qui sont de vrais catholiques et qui veulent la liberté d'exprimer leurs liens avec le reste du monde et avec le Vatican.»

Il y a plus de 30 ans, la Chine avait coupé tous les liens avec le Vatican, insistant pour dire que le Vatican était une présence étrangère dans la vie chinoise, formant ainsi l'Association catholique patriotique chinoise. Tous ceux qui refusaient de renoncer à l'autorité du pape furent incarcérés.

Depuis quelques années, des contacts secrets s'établissaient entre la Chine et le Vatican dans l'espoir d'une ouverture. La Chine a aussi d'autres motifs: face à un manque grave de facilités pour développer un réseau de bien-être social adéquat, elle a adouci le ton face à ses critiques des organisations religieuses humanitaires. La Chine voit une porte de sortie dans l'aide possible de l'Église catholique pour améliorer son propre état de vie.

Face à une Chine déchirée en deux, une église patriotique organisée par l'État, anti-religieuse et anti-papale, et une église souterraine qui existe en dehors des cadres de la loi chinoise et qui conserve un idéal pré-communiste de fidélité à Rome, il demeure que les relations, suite au voyage du cardinal du Vatican, sont maintenant au respect, à la coopération et à l'amitié avec le peuple chinois.



À la douce mémoire de
Léon Cousin
décédé le 29 janvier 1993.

Il a laissé dans le deuil son épouse, née Victorine Vigier, sept enfants: Doreen (Paul Demaré), Lucille (Victor Mollot), Gérard (Linda Hutlet), Richard (Donna Fisher), Michèle (Ronald Slipec), Laurent (Donna Funnell), Danielle (Carey Pawlychka) et 17 petits-enfants.

On se souvient qu'il disait facilement que chaque individu est différent et que, pour vivre en bonne intelligence avec tout et chacun, il faut saisir et reconnaître la divergence d'idées, de vues, d'observations, de caractères, même d'emplois et de moyens chez l'autre. Assentiment.

La famille se retrouvera ensemble à l'église à l'occasion d'une messe anniversaire.



Prière au Sacré-Coeur

Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles, Amen.

Dites cette prière six fois par jour pendant neuf jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. J.P.A.G.F.

En mémoire de
Vanessa Pellerin
décédée le 26 janvier 1992, fille de Jacqueline Remillard et Benoit Pellerin.

Tous les matins d'hiver
Une larme est versée
D'un coeur terriblement attristé!

Je m'ennuie tellement de toi, Vanessa!

Maman



Marjorie Grasby

Paisiblement dans son sommeil, le vendredi 31 décembre 1993, Marjorie Grasby est décédée à l'Hôpital Saint-Boniface.

Elle laisse dans le deuil sa fille Gabrielle (Clovis Malo; trois petits-enfants, Michel, Mona (Darryl Doucet), Robert; une arrière-petite-fille Mélanie; trois frères de la Colombie-Britannique, William (Ivy), Walter (Hilda), Don (Audry) et une belle-soeur, Helen. Marjorie fut prédécédée par ses parents et un frère, Ken.

Maman était une personne généreuse, affectueuse, perfectionniste et remplie de sagesse. Sa grande foi envers la Sainte-Vierge et le Sacré-Coeur et son courage l'on portée à surmonter plusieurs défis dans sa vie. Pendant 31 ans, elle s'est dévouée comme garde-malade (L.P.N.) à l'Hôpital Saint-Boniface en travaillant dans les services de laboratoire, de cardiogrammes, de rayons-X et de pouponnière. Maman possédait un grand amour pour sa petite famille et ses amies très chères.

À la suite de sa retraite, tant que la santé le lui a permis, elle a fait plusieurs voyages, entre autres, deux à Lourdes.

La messe de la Résurrection fut célébrée le mercredi 5 janvier à 14 h en la Cathédrale de Saint-Boniface avec Mgr Albert Fréchette. L'inhumation s'est faite au cimetière de Saint-Boniface. La direction des funérailles a été confiée au Salon mortuaire Desjardins.

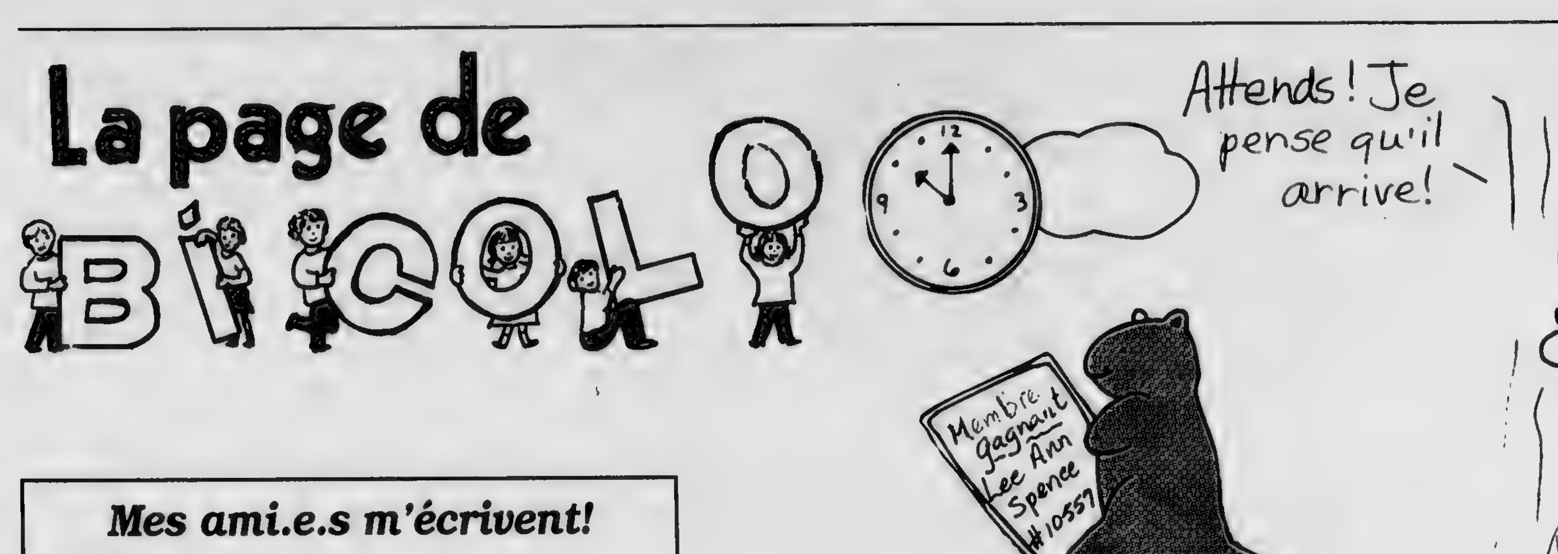
La famille Malo remercie toutes les personnes qui l'ont aidée par leurs gestes et leurs services et qui ont témoigné leur sympathie et leur amitié.

Les amis qui le désirent peuvent faire un don au Centre de recherche de l'Hôpital Saint-Boniface, 409, rue Taché, Saint-Boniface (MB) R2H 2A6.

«Chère maman, grand-maman et arrière-grand-maman, vous allez nous manquer et nous vous garderons dans nos coeurs pour toujours.»

Rectificatif

Une erreur s'est glissée dans la prière accompagnant la nécrologie de Denise Morrish parue dans l'édition de la semaine dernière. La phrase devait se lire ainsi: *Le Seigneur te garde de tout mal.* Nos excuses à la famille.



Mes ami.e.s m'écrivent!

Cher Bicolo,

Merci pour le jeu de Clue et le calendrier. Ils sont dans ma chambre.

Au jeu de Clue, je gagne tout le temps mais pas contre mon frère André. Il est le frère le plus drôle, mais il me taquine.

Bicolo, tu as le club que j'aime le plus au monde.

Janique Lavoie
École Précieux Sang
3e année

Cher Bicolo,

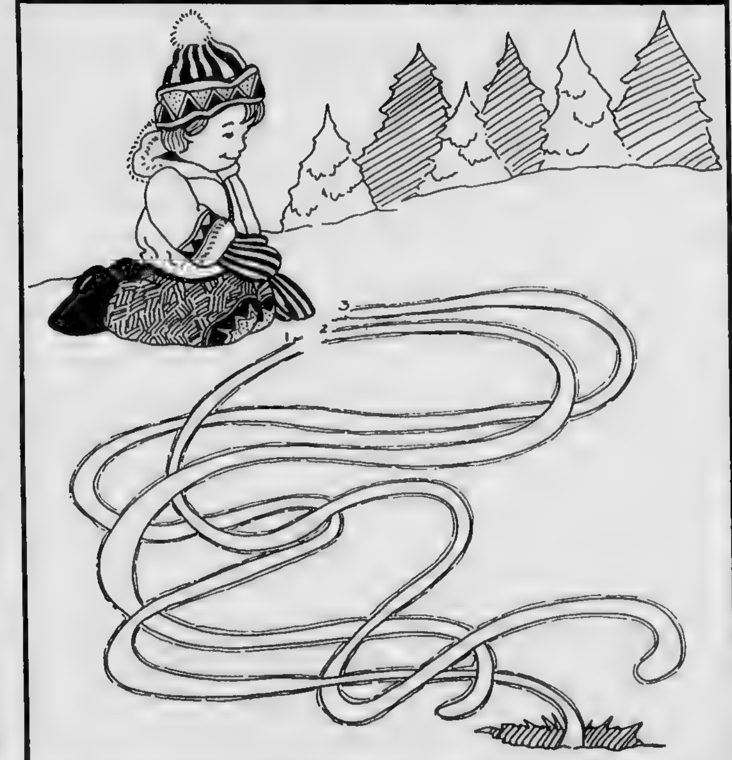
Merci pour les beaux prix. Tu as fait un bon choix. Le calendrier est très drôle et le jeu de Clue est très amusant. J'ai joué souvent au jeu de Clue et j'ai déjà coloré dans le calendrier.

Ton amie,
Sylvie Perault
École Précieux Sang
3e année

Cher Bicolo,

Merci pour le prix du concours de Noël. J'ai déjà joué avec le jeu. Je te remercie d'avoir mis mon dessin sur la Page de Bicolo. J'étais fier!

Ton ami,
David Driedger





Justin attend que la marmotte sorte de son trou. Quelle piste devra-t-il suivre pour s'y rendre?

Le Festival s'en vient!

J'ai préparé un concours pour toi!
Tu peux participer de deux façons.

C'est facile. Découpe le coupon, envoie-le bien rempli à:
Club de Bicolo
C.P. 209
Lorette (MB)
R0A 0Y0

LE FESTIVAL S'EN VIENT!
Nom: ____________
Adresse: ____________
____
Code postal: ________ **Âge:** ______

1. Dessine un tipi des autochtones, les amis du voyageur. **ou**
2. Complète les trois sections. Les pointes des flèches, la grille d'animaux de fourrure et l'habillement du voyageur.

Quand tu auras fais un ou l'autre, fais-moi parvenir le tout avec le coupon de participation, **au plus tard le 4 février**.

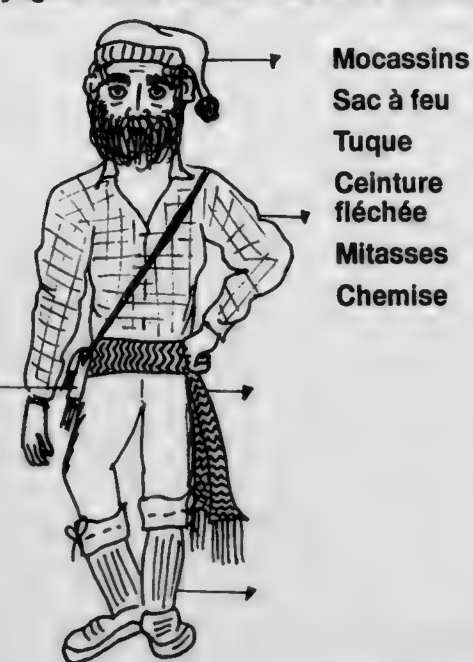
Pour compléter cette section du concours, tu dois trouver les noms des animaux à fourrure dans la grille.

ours, castor, orignal, hermine, renard, martre, coyote, vison, loutre, chevreuil, loup, raton

S	E	E	R	T	U	O	L	M
D	O	R	I	G	N	A	L	A
R	U	V	I	S	O	N	O	R
A	R	O	T	S	A	C	U	T
N	S	R	A	T	O	N	P	R
E	C	O	Y	O	T	E	U	E
R	E	N	I	M	R	E	H	R
C	H	E	V	R	E	U	I	L

Pour compléter cette section du concours, il faut que tu trouves toutes les pointes de flèches cachées dans ce dessin. Examine-le attentivement.

Pour compléter cette section, tu dois identifier chaque pièce de l'habit du voyageur en te servant des mots donnés.



Bonne chance à tous!

ON DEMANDE

AIDES-INFIRMIER.ÈRE.S TEMPORAIRES (CASUAL)

Qualifications:

- Cours d'aide-infirmier.ère requis ou présentement en formation.
- Maîtrise de la langue française parlée et écrite.

S.V.P. faire parvenir votre curriculum vitae ou communiquer avec:

Lise Curé, D.S.I.
Villa Youville Inc.
208, avenue Centrale
Sainte-Anne (Manitoba)
R0A 1R0

1-422-5624



Nomination

La Chapelle funéraire Saint-Pierre (Loewen) est heureuse d'annoncer la nomination de **Léon Morrissette.** Il se joint à Luc Dandenault pour desservir les régions de Saint-Pierre, de Saint-Malo et d'Otterburne.

Monsieur Morrissette, membre de la paroisse catholique de Saint-Pierre, a exploité une ferme laitière familiale à Saint-Pierre pendant 28 ans avec son épouse Eleanore et leurs quatre enfants. Léon a participé à de nombreux aspects de la communauté tels que le conseil d'administration de la Caisse populaire et le Centre récréatif Saint-Pierre. Il a aussi été très actif au hockey comme gardien de but pour les Braves de Saint-Pierre et pour les As de Sainte-Anne. Il est présentement entraîneur de l'équipe de ringuette Eastman Belles ainsi que président du Comité de planification pour le Championnat national canadien de ringuette 1995 qui aura lieu à Winnipeg.

Monsieur Morrissette est à votre service au 433-7257.

CRTC **Décision** Canada

Décision 94-4. **La Radio communautaire du Manitoba Inc.,** Saint-Boniface (Man.). APPROUVÉ – Autorisation visant à consacrer une heure par semaine à des émissions de langue anglaise. Décision 94-7. **CHUM Limited,** Différents endroits au pays APPROUVÉ – Conformément à l'avis public CRTC 1993-121, remplacer les engagements de la Promesse de réalisation relatifs aux émissions produites par la station par une condition de licence liant la publicité locale au niveau de programmation locale. «Vous pouvez consulter les documents du CRTC dans la "Gazette du Canada", Partie I; aux bureaux du CRTC; dans les bibliothèques de référence; et aux bureaux de la titulaire pendant les heures normales d'affaires. Pour obtenir copie de documents publics du CRTC, prière de communiquer avec le CRTC aux endroits ci-après: Ottawa-Hull, (819) 997–2429; Halifax, (902) 426–7997; Montréal, (514) 283–6607; Winnipeg, (204) 983–6306; Vancouver, (604) 666–2111.»

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes — Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

LA LIBERTÉ le seul hebdomadaire de langue française publié au Manitoba est à la recherche d'un(e)

Typographe

pour une période de 6 mois débutant le 3 mars 1994

Fonction principale:

La personne sera responsable de la typographie du journal quatre jours par semaine.

Exigences:

La personne doit remplir les conditions suivantes:

- avoir une très bonne connaissance du français et de l'anglais;
- pouvoir taper rapidement au clavier d'un ordinateur (au moins 50 mots/minute);
- être capable de travailler sous pression;
- des connaissances en micro-édition et du logiciel QuarkXPress est un prérequis.

Salaire: à négocier en fonction des compétences et de l'expérience.

Les personnes intéressées doivent s'assurer que leur curriculum vitae soit parvenu, le plus tôt possible, au soin de:

Le directeur
Journal La Liberté
C.P. 190
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 3B4

Prière d'inscrire sur l'enveloppe: Personnel et confidentiel.

Vous avez des événements à signaler?

Composez le 237-4823

Le Centre culturel franco-manitobain

est à la recherche d'un(e)
Coordonnateur(trice) de projet
pour le Comité des francophones handicapés
(à temps partiel – 1 à 2 jours par semaine en moyenne)

Fonctions principales :

- développer un plan d'action pour le Comité des francophones handicapés et établir des activités spécifiques pour la Semaine nationale pour l'intégration des personnes handicapées;
- développer un réseau de personnes clés dans la communauté franco-manitobaine et au sein du mouvement des personnes handicapées;
- promouvoir la visibilité du comité;
- bâtir et organiser une banque de données pertinentes à ce domaine.

Exigences du poste :

- bonne connaissance des deux langues officielles, parlées et écrites;
- bon sens d'initiative et capacité d'organisation;
- une connaissance approfondie des préoccupations des personnes handicapées serait un atout.

Lieu de travail : CCFM (Saint-Boniface).

Traitement :

- le salaire et les bénéfices marginaux sont offerts selon l'échelle salariale et les politiques du CCFM.

Entrée en fonctions : février 1994

Toute personne intéressée est priée de poser sa candidature d'ici **le 9 février 1994** en écrivant, sous pli confidentiel, au :



Directeur général
Centre culturel franco-manitobain
340, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G7

LES PETITES ANNONCES

Votre **PETITE ANNONCE** doit nous parvenir au plus tard le lundi à 17 h **par écrit** et être **payée d'avance** aux tarifs suivants: moins de 20 mots (**5$** ou **7,50$** pour deux semaines); 21 à 28 mots (**6$** ou **9$**); 29 à 35 mots (**7$** ou **10,50$**); 36 à 42 mots **au maximum** (**8$** ou **12$** pour deux semaines). N'oubliez pas de prévoir un montant additionnel pour la TPS!



Divers

COUTURIÈRE disponible pour tout genre de couture, ainsi que chemises genre Festival du Voyageur. S.V.P. appelez au 233–5960 ou laissez un message.
309-

HOMME À TOUT FAIRE peut faire de l'électricité, plomberie et menuiserie. Tél.: 231–3675.
314-

JEUNE HOMME de 25 ans, aimerait rencontrer jeune femme pour amitié, accompagnement et danse. Écrire à: C.P. 62, St-Boniface, R2H 3B4.
316-

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. S.C.
320-

GARDERIE CHEZ LUCIE: Parc Windsor. Garderait enfant à temps plein. Lundi au vendredi. Lucie: 231–3675.
322-

GARDERIE FAMILIALE a une ouverture pour un enfant de l'âge de 1 1/2 et plus. Contactez Lise au 231–3624.
323-

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. E.B.
324-

Recherche

RECHERCHE: Possibilité de 370 $ par semaine. Travail facile, simple et plaisant, à la maison. Pour plus d'information envoyez 2 $ plus une longue enveloppe réponse timbrée à: ENV Enterprises, C.P. 32013, 1794, avenue Logan, Winnipeg (MA) R3E 1T0.
311-

RECHERCHE: Bureau d'impôt cherche préparateur.trice bilingue avec expérience. Lundi à vendredi de 9 h à 17 h. Contactez Jean au 989–7300.
325-

À vendre

À VENDRE: Saint-Boniface, 290, rue Traverse. Portes ouvertes les 22, 23, 29 et 30 janvier de 13 h à 17 h. 235–1393. 2 1/2 étages, 2 chambres à coucher, 2 bains, A/C et plus. Prix: 69 900 $.
315-

MAISON À VENDRE: Saint-Boniface, 444, rue Ritchot, 72 000 $. 2 chambres, 2 bains, 2 étages, 1 300 pi², récemment renouvelée, air climatisé. Vendeurs déménagent en Alberta. Possibilité d'être une maison à revenus. Venez voir! Appelez au 237–1602.
317-

VENTE PRIVÉE: 2 pas de l'école Taché, "bi-level", 10 ans de jeune. 1 500 pi² complètement fini. 3 ch. à coucher. 2 salles de bain complètes. Grand garage double. Faut voir! Tél.: 237–8085.
318-

À louer

BUREAU À LOUER: 800 pi² au 157, Provencher et Taché, 2e étage. Attrayant, divisé en bureaux et réception, stationnement. Composez le 231–0642.
308-

À LOUER: 201, Des Meurons, grand app. 1 chambre à coucher, système de sécurité, grand débarras, lave-vaisselle, air climatisé, patio. Libre le 1er février ou 1er mars. 445 $ par mois stationnement inclus. Tél.: 237–3470 ou 237–7125.
310-

À LOUER: Maison à Saint-Pierre-Jolys. Située au centre du village, trois chambres à coucher. Pour plus d'information, appelez au 433–7498.
319-

À LOUER: appartement, 264, rue Hamel, St-Boniface. 4 chambres à coucher et bureau, 2 salles de toilette, plancher en bois dur, cuisine avec réfrigérateur et cuisinière électrique, salon formel, salon familial avec poêle à bois, laveuse, sécheuse, congélateur. Deux entrées privées, deux stationnements, véranda et patio. Loyer inclut le chauffage et l'eau. Disponible le 1er avril. Composez le 253–5259.
321-

À LOUER: petite maison à aires ouvertes, idéale pour deux personnes, près des autobus et du Collège. Eau, électricité et chauffage non compris. Libre le 1er mars. 375 $ par mois. Appelez après 16 h 30 le 237–4604.
327-

MAISON À VENDRE

454, rue McKay
Boissevain (Manitoba)

Prix minimum acceptable: 5,800 $

Une maison à un étage et demi, deux chambres à coucher, avec environ 1 112 pieds carrés d'espace vital. Excellente maison pour nouveau propriétaire ou propriété à revenus. La propriété sera vendue dans l'état où elle se trouve. Les impôts fonciers en 1992 s'élevaient à 498,51 $.

Toutes les offres seront négociables.

Pour visiter la propriété, contacter M. Brian Clark à Clark Agencies, Boissevain (Manitoba). Toute offre sera acceptée **jusqu'au 15 février 1994 à 14 h**, à l'attention de :

Carl Knells
Directeur, Gestion de l'actif
Société canadienne d'hypothèques et de logement
C.P. 964
4e étage, 10, rue Fort
Winnipeg (Manitoba)
R3C 2V2
N° de télécopieur: (204) 983–8046



La SCHL collabore avec tous les paliers du gouvernement, l'industrie et la société afin d'aider les Canadiens à se loger.

QUIZ

Où sommes-nous?



QUESTIONS

1. Reconnaissez-vous la rue dans laquelle cette photo a été prise?

2. Que déménage-t-on?

3. Quel est le seul journal de Winnipeg à avoir publié des résultats complets, le lendemain des élections municipales du 28 octobre 1992? Un indice: c'est un hebdo.

4. Quelle citoyenne de renommée est née à Chatsworth, Ontario, en 1873?

5. À quelle âge a-t-elle débuté ses activités de suffragette?

RÉPONSES

1. Il s'agit du boulevard Provencher en 1919, avec l'Hôtel de Ville de Saint-Boniface, à gauche.

2. C'est le déménagement de l'édifice de Fontaine Électric, du sud du boulevard, à la hauteur de l'actuel Centre chiropratique Bohémier, au nord sur son site actuel.

3. Évidemment, il s'agit de La Liberté. Le rédacteur en chef Yves Chartrand avait été le dernier journaliste à quitter l'Hôtel de Ville à 4 h du matin le 29 octobre avec les données complètes. Il avait ainsi terminé la une du journal avant de le livrer chez l'imprimeur à 7 h.

4. Nellie McClung, auteure et activiste politique, fut l'architecte de l'éclatante victoire des femmes manitobaines qui ont été les premières au pays à obtenir le droit de vote en 1916. Comme enseignante, elle pratiquait le football avec ses élèves, pour former un esprit de corps dans sa classe!

5. Celle qu'on a surnommée la Sainte-Terreur a signé sa première pétition à l'âge de 16 ans. Lors de ses conférences, elle tenait des propos comme suit: «Les femmes nettoient depuis le début des temps; et si elles entrent en politique, il y aura un grand ménage dans les tiroirs et les recoins où la poussière s'est accumulée au cours des ans, et le bruit du batteur à tapis politique sera entendu dans tout le pays.»

Compilé par Jean-Pierre DUBÉ

RECETTE

Les plats traditionnels rendus faciles

C'est par sa cuisine que la variété culturelle du Canada est la plus appréciée. En apportant avec eux leur recettes traditionnelles, les immigrants nous ont légué leurs plus grands trésors.

De nos jours, certains plats sont encore préparés à l'ancienne, alors que d'autres ont été adaptés aux aliments, techniques et styles de vie canadiens.

Les recettes typiques de boulettes de pâte et de pâtés à la viande, autrefois destinées aux grandes familles paysannes et aux réceptions, peuvent être préparées en petites quantités pour la famille d'aujourd'hui.

Bien que notre style de vie n'exige plus la consommation d'aliments aussi énergétiques que ceux de nos ancêtres, nous savons quand même les apprécier à l'occasion. Les recettes modernes prennent moins de temps à préparer et, dans plusieurs d'entre elles, la quantité de gras a été coupée.

Perogies au fromage

Les pionniers ukrainiens et polonais ont apporté au Canada leurs savoureuses boulettes de pâte, mieux connues sous le nom de perogies ou varenyky. Leurs descendants continuent à les préparer en très grande quantité pour les réunions de famille. Cette recette a été mise au point pour une petite quantité. Vous pouvez la doubler si désiré, mais vous devrez cuire et réchauffer une demi-recette à la fois.

1/2 tasse de cottage à la crème (4 % M.G.)
1/4 tasse de cheddar râpé
Pincée de poivre
1 boîte (212 g) de petits pains au lait de beurre
2 c. à table d'oignon haché fin
2 c. à table de beurre ou de margarine
1/4 de tasse de chapelure de pain
Crème sure, facultatif

Dans une marmite, porter à ébullition 20 tasses d'eau.

Dans un bol moyen, combiner le cottage, le cheddar et le poivre.

Diviser la pâte à petits pains en 10 portions. Aplatir chaque portion en un cercle de 4 po de diamètre. Partager la garniture également (environ 1 c. à thé) sur les cercles. Replier la pâte sur la garniture et presser les bords avec une fourchette pour sceller.

Déposer les perogies dans l'eau bouillante et faire bouillir pendant 5 minutes. Retirer de l'eau et mettre de côté.

Dans un poêlon, faire revenir l'oignon dans le beurre jusqu'à ce qu'il soit tendre. Ajouter la chapelure, mélanger et cuire de 2 à 3 minutes. Déposer les perogies en une seule couche dans le poêlon. Chauffer de 3 à 4 minutes, en tournant à mi-cuisson. Retirer de la poêle et garder au chaud. Servir chaud avec de la crème sure, si désiré.

Donne 10 perogies.

À VOTRE SERVICE

AVOCATS NOTAIRES

Antoine Fréchette
Avocat-notaire
Antoine G. Fréchette B.A. CERT. ED., LL.B.
155, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G2
Tél.: 231-1333
Fax: 237-0998

DENISET ET BOILY
Avocats et notaires
Me Pierre Deniset, B.A., LL. B.
Me Jean-Paul Boily, B.A., LL. B.
Me Guy Jourdain*, LL. B. (Montréal), LL. B. (Manitoba)
Me Roxroy O. O. West, B.A., M.A., LL.B.
Avocat-conseil et aussi membre du Barreau du Québec
202, boul. Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G3
Téléphone: 235-1378
Télécopieur: 233-9762

LAURENT-J. ROY C.R.
MICHEL L. J. CHARTIER
Avocats et notaires
MONK, GOODWIN
AVOCATS ET NOTAIRES
800 ÉDIFICE INTER-CITY GAS
444, AV. ST-MARY
WINNIPEG (MANITOBA)
R3C 3T1
TÉLÉPHONE: (204) 956-1060

Alain J. Hogue,
Barreau Man./Sask.
de


Hogue • Kushnier
Place Provencher
194, boul. Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G3
Tél.: (204) 237-1231
Nº de FAX: 233-2689

Léo V. Teillet, B.A., LL.B.
Avocat et Notaire
131, boulevard Provencher, pièce 302
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G2
Téléphone: (204) 958-6850
Télécopieur: (204) 958-6855

Marianne Rivoalen
PITBLADO & HOSKIN
avocats et notaires
pièce 1900 — Tél.: 942-0391
360, rue Main — Ligne directe: 944-2637
Winnipeg, Man. — Fax: (204) 957-1790
R3C 3Z3

Recyclez donc ce journal

TEFFAINE, LABOSSIÈRE,
Avocats et Notaires,
Rhéal E. Teffaine, c.r.
Denis Labossière
Avocat-conseil
Robert. Bétournay
185, boul. Provencher, pièce 201,
Saint-Boniface (MB)
R2H 4B3.
Téléphone: 233-4359.

TAYLOR • MCCAFFREY
AVOCATS et NOTAIRES
ALAIN L.J. LAURENCELLE
9ième étage, 400, avenue St. Mary
Winnipeg, Manitoba
Canada R3C 4K5
Téléphone: (204) 988-0304
Fax: (204) 957-0945
Au Chalet de La Broquerie, chaque mercredi, de 13 h à 17 h 30.
Tél.: 424-5343 (La Broquerie)
1-957-5464 (ligne sans frais à Winnipeg)

François Avanthay
LLB.
Avocat et Notaire
25-185, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
Tél.: 233-5029

AIKINS, MACAULAY & THORVALDSON
Marc M. Monin
Francis J. St-Hilaire
J. Guy Joubert
Avocats et Notaires
30e étage — Téléphone:
360, rue Main — 957-0050
Winnipeg (Man.) — Télécopieur:
R3C 4G1 — 957-0840
À la Caisse populaire de Sainte-Anne chaque jeudi de 14 h à 16 h 30.

MÉTIERS


Cass's Dog Grooming & Supplies
159, boul. Provencher
Composez 231-3182
Rendez-vous disponibles jours, soirs et fins de semaine.
Nourriture de nom reconnu et accessoires disponibles.
«Un chien coiffé est un chien heureux»


Georgette Daignault
Services de secrétariat
Service confidentiel et bilingue.
Traitement de textes, transcription à la microcassette, photocopies, envois postaux.
262, rue Marion
Winnipeg, MB R2H 0T7
Tél.: 231-2925
Fax: 237-0134



• **CONCEPTION GRAPHIQUE**
• **TYPOGRAPHIE**
• **MISE EN PAGE**
• **IMPRIMERIE**
TÉLÉPHONE (204) 989-5252
TÉLÉCOPIEUR (204) 957-1735
SERVICE ET QUALITÉ

OPTOMÉTRISTES

Dr Keith Mondésir
&
Dr Nathalie Cassis
Optométriste
• **Examen de la vue**
• **Lunettes ajustées**
• **Verres de contact**
201-1555, chemin St-Mary's
Saint-Vital
Pour un rendez-vous composez le 255-2459

Dr Denis R. Champagne
Optométriste
Sur rendez-vous seulement
212, avenue Regent ouest
224-2254
2090, avenue Corydon
889-7408

DR. ROSS F. MOORE & ASSOCIATES
OPTOMÉTRISTES
sont fiers d'annoncer
DR. GILLES G. LORTEAU
comme nouvel associé
SERVICES PROFESSIONNELS:
examens de la vue et de la santé oculaire, traitement orthoptique, lunettes, verres de contact.
942-0059
pour rendez-vous
409-428, avenue Portage
Édifice Power relié à la passerelle du magasin La Baie

Dr R. J. Lecker
Dr M. N. Lecker
Optométristes
Examen de vue
2e étage, édifice 264, av. Portage
Téléphone: 943-6628

MÉTIERS

St-Anthony's Books & Church Supplies
283, avenue Taché
St-Boniface (Manitoba)
R2H 2A1
233-4480
Cadeaux pour toutes les occasions religieuses

SÉCURE ÂGE INC.
SERVICES À DOMICILE / HOME SERVICES
Lise Hamelin, R.N.
Lucie Labossière-Howard, R.S.W.
(204) 256-2111
- *Soins personnels*
- *Soins des pieds*
- *Entretien domestique*
- *Entretien maison et cour*
- *Coiffure à domicile*

BRUNET *Monuments*
Troisième génération
- **MONUMENTS**
- **PLAQUES EN GRANITE OU BRONZE**
- **INSCRIPTIONS**


L'ART COMMÉMORATIF PERSONNALISÉ
405, av. Bertrand
233-7864
«Au service des Franco-Manitobains depuis 1910...»

COMPTABLES AGRÉÉS

Couture Forest Cadieux
Associés
André G. Couture, c.a.
Raymond A. Cadieux, c.a.
Gérard H. Rodrigue, c.a.
Expert-conseil Gabriel J. Forest, f.c.a.

Coopers & Lybrand
comptables agréés consultants en affaires
Offrant une gamme complète de services professionnels aux particuliers et aux entreprises

C&L
2300, édifice Richardson
1, place Lombard
Winnipeg (Manitoba)
R3B 0X6
Téléphone: (204) 956-0550
Télécopieur: (204) 944-1020
Le savoir-faire en affaires

ASSUREURS

AGENCE D'ASSURANCE
AURÈLE DESAULNIERS
(1987)
Pour tout service d'assurance!
Joel Desaulniers
Janet Sabourin-Gatin
Marc Marcoux
390-B, boul. Provencher
Téléphone: 233-4051

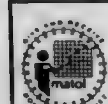

MAURICE E. SABOURIN LTD.
233-7351
195, boul. Provencher
ASSURANCES DE TOUS GENRES
Feu • Vie • Maladie
Assurance voyage • Ferme-RRSP
autopac

SERVICE COMPLET D'ASSURANCES
BALCAEN-VERMETTE INC
[illegible]
AUTOPAC – [illegible]
[illegible]

ENTREPRISES NOËL

Secrétariat traitement de texte, imprimante au laser, traduction, photocopies.
Du nouveau!!!
Service de FAX: 422-8378
Service rapide et de qualité. Contactez
Claire au: 422-5750
422-8574 (rés.)

PELLAND CATERING
Traiteurs: mariages, dîners, réceptions et banquets
161, boul. Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
TÉLÉPHONE: 237-3319


Pour votre santé, prenez des produits à base d'herbages naturels
Tél.: 233-2375

Ménard service d'aliments
Variété d'aliments froids
Nos spécialités:
Mariages, funérailles et réceptions
Pierrette Ménard 878-2472

Une bonne soirée porte un nom
MUSIK plus
Services professionnels:
➤ Musique enregistrée
➤ KARAOKE
➤ Location d'équipement sonore
➤ Éclairage
Nous répondons à tous vos goûts
Réjean La Roche
237-9716

La Tour Eiffel
Pâtisserie, traiteur
service en dehors de la ville pour banquets.
Ouvert du lundi au samedi.
Banquets, noces, réceptions.
Gâteaux de noces.
1193, Chemin Pembina Winnipeg (Manitoba)
474-2070

PROVENCHER PRESS
353, boulevard Provencher
Locaux 5 & 6
Tél: 237-5558
Téléc: 237-5561
IMPRIMERIE
TYPOGRAPHIE
LIVRES DE FAMILLE
PHOTOCOPIES (41 100 COPIES OU PLUS)
CONTACTEZ MARC JOUBERT OU ALBERT MARION


196, rue Goulet
989-7300
Ernest Gautron
gérant
• *déclaration de revenu informatisée*
• *tenue de livre*


Vous avez des événements à signaler?
Composez le 237-4823

Le Journal des jeunes

Volume 5, nº 10 55¢
Saint-Boniface (MB),
28 janv. au 10 fév. 1994

Éditorial

Du sport pour tous

C'est devenu la mode d'accuser la télévision de tous les problèmes: violence, abrutissement, perte des valeurs, etc.

La dernière accusation en date concerne la santé et l'apparence physique des jeunes. Entre 16 et 20 % des adolescents seraient trop gros parce qu'ils regardent trop la télévision au lieu d'aller jouer dehors.

On veut bien. Mais il y a sûrement d'autres causes. Par exemple, le désintérêt des parents qui laissent leurs enfants devenir des «couch potatoes».

Ou encore les écoles, qui n'enseignent pas toujours l'éducation physique aussi bien que les mathématiques ou la géographie.

Selon la Coalition canadienne pour une éducation physique quotidienne de qualité, 525 écoles canadiennes seulement sur plus de 15 000 offrent à leurs étudiants un programme quotidien de 30 minutes d'éducation physique.

Le même organisme regrette que l'on accorde autant d'importance aux sports de compétition, réservés à une «élite athlétique», alors que la majorité des élèves ne pratiquent aucun sport!

Vivement que le stade et le gymnase se démocratisent!

Laurent GIMENEZ

Le Journal des jeunes

Bimensuel publié par les entreprises Le Journal des jeunes.

Bureaux: 383, boulevard Provencher, Saint-Boniface (Manitoba).

Téléphone: (204) 237-4823.
Télécopieur: (204) 231-1998

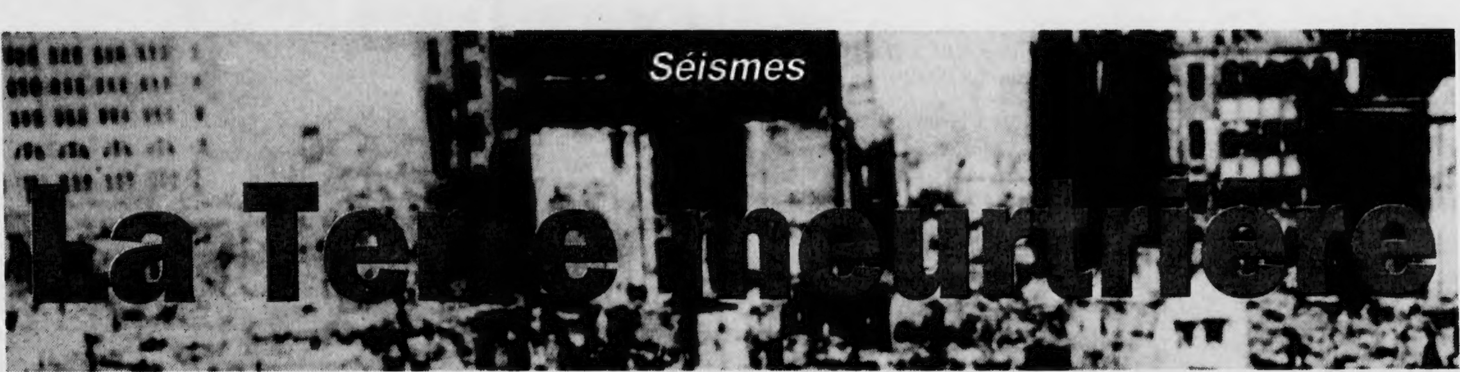
Adresse postale: Le Journal des jeunes, case postale 47007, 276, rue Marion, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3G9.

Rédaction: Laurent Gimenez

Graphiste/Dessinateur: Gilbert Painchaud

Production graphique: La Liberté

Courrier de deuxième classe — Enregistrement nº 8399.



Séismes

La Terre meurtrière

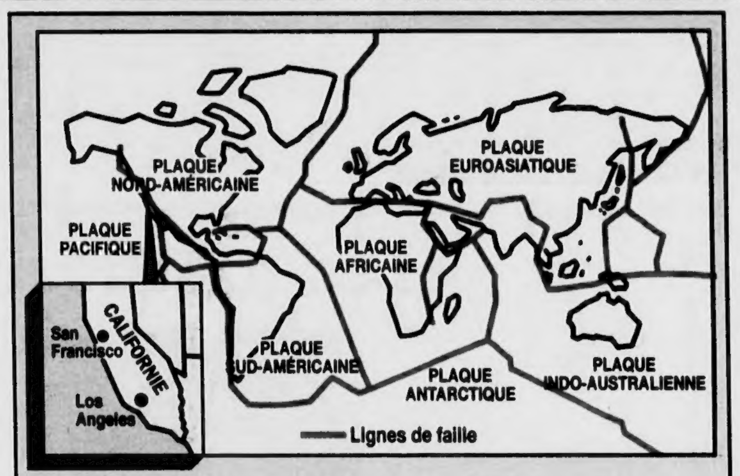
Un tremblement de terre a fait une quarantaine de morts et des milliers de blessés le 17 janvier dernier dans la région de Los Angeles, en Californie (États-Unis).

Le séisme a atteint 6,6 sur l'échelle de Richter (qui compte neuf degrés). Son épicentre était situé à Northridge, à une trentaine de km de Los Angeles, mais les secousses ont été ressenties jusqu'à 450 km de distance.

Les dégâts sont énormes: ponts et autoroutes effondrés, immeubles détruits, maisons brûlées (la rupture des conduites de gaz a déclenché de nombreux incendies). Le montant des pertes pourrait s'élever à 30 milliards de dollars.

Les tremblements de terre ne sont pas un phénomène exceptionnel. On en compte environ 1 000 par an dans le monde entier. Heureusement, la plupart se produisent dans des zones non habitées.

Les séismes ont quand même fait plus de 400 000 victimes depuis 1970.



Qu'est-ce qu'un séisme?

L'écorce terrestre est divisée en plusieurs grandes plaques qui bougent constamment les unes par rapport aux autres (plaques tectoniques).

Parfois, le mouvement des plaques est bloqué par la roche. Cela crée une tension très forte le long des lignes de faille qui séparent les plaques. Le séisme se produit lorsque la roche cède sous la pression.

Le mouvement des plaques est directement responsable du relief de la terre et de la formation des montagnes. Par exemple, certains scientifiques estiment que le séisme du 17 janvier à fait «pousser» les montagnes de la vallée de San Fernando, en Californie, d'une bonne trentaine de centimètres!

Il faut environ un million d'années pour créer une chaîne de montagnes de 2 000 mètres, à raison d'un violent séisme tous les deux mille ans.

Comment mesure-t-on un séisme?

● **Échelle de Richter,** graduée de 1 à 9, indique la **magnitude**, c'est-à-dire l'énergie libérée par le séisme.

● **Échelle de Mercalli,** graduée de 1 à 12, indique **l'intensité** du séisme, c'est-à-dire sa violence selon le lieu ou il se produit. Les effets varient selon le degré d'intensité:

- *1) imperceptible*
- *2) ressenti par quelques personnes*
- *3) ressenti à l'intérieur des maisons*
- *4) vibrations des fenêtres, des portes*
- *5) constructions agitées de tremblements*
- *6) chutes d'objets, petites crevasses dans les sols détrempés*
- *7) Les vitres se brisent, les routes se fissurent*
- *8) ruptures de canalisations, constructions fragiles démolies*
- *9) panique générale, dégâts considérables*
- *10) destruction générale des bâtiments*
- *11) les ponts s'écroulent, les rails sont tordus*
- *12) changement de paysage, toutes les structures sont détruites*

Vivre au bord du gouffre

La Californie est particulièrement exposée aux tremblements de terre car elle est située sur plusieurs lignes de faille, la plus grande étant celle de San Andreas.

Le séisme du 17 janvier a été causé par une faille inconnue jusqu'alors.

Les experts savent qu'un énorme tremblement de terre, probablement très destructeur, se produira un jour sur la faille de San Andreas. Malheureusement, on ne peut pas prévoir quand et où exactement.

Le séisme le plus meurtrier aux États-Unis a eu lieu à San Francisco en 1906. La destruction des bâtiments et le gigantesque incendie qui a suivi ont fait environ 700 victimes. En 1989, San Francisco a été frappé par un autre gros séisme qui a fait 64 morts.



La faille de San Andreas.

Et au Canada?

Le Canada est beaucoup moins exposé aux tremblements de terre que les États-Unis, mais il n'est pas à l'abri.

La région la plus menacée est la Colombie-Britannique. Elle est située sur la même **ligne de faille** que la Californie *(entre la plaque nord-américaine et la plaque Pacifique).*

Des failles beaucoup plus petites existent aussi dans l'est du pays, dans la vallée du Saint-Laurent et la vallée des Outaouais.

Au début du siècle, un séisme de 5,5 sur l'échelle de Richter a même été enregistré dans les Prairies. L'épicentre était situé près de la frontière entre la Saskatchewan et les États-Unis, mais on a senti les secousses jusqu'à Winnipeg!

Les séismes les plus meurtriers

(plus de 100 000 morts)

Années	Pays	Nbre de victimes	Magnitude
1556 23 janvier	Chine	830 000	inconnue
1737 11 octobre	Inde	300 000	inconnue
1976 27 juillet	Chine	255 000	8,0
1138 9 août	Syrie	230 000	inconnue
1927 22 mai	Chine	200 000	8,3
856 22 décembre	Iran	200 000	inconnue
1920 16 décembre	Chine	180 000	8,5
893 23 mars	Iran	150 000	inconnue
1923 1 septembre	Japon	143 000	8,3
1908 28 décembre	Italie	120 000	7,5
1290 septembre	Chine	100 000	inconnue

EN BREF

États-Unis

Hubble a 20/20

Depuis sa réparation par des astronautes il y a quelques semaines, le télescope spatial Hubble a une vision de 20 sur 20. On compte sur lui pour fournir des photos inédites de trous noirs.

Italie

Dans l'ascenceur

Une femme de 47 ans est restée coincée pendant 58 heures dans un ascenceur.

États-Unis

À la pièce!

Un homme qui gardait ses pièces de 25 cents dans des bocaux depuis les années 70 en a accumulées tellement qu'il a pu se payer une camionnette neuve avec!

États-Unis

Ballon crevé

Trois aventuriers qui comptaient faire le tour du monde en ballon sans escale ont interrompu leur voyage sept heures seulement après le décollage à cause de problèmes techniques.

États-Unis

Chiffre magique

Des scientifiques ont découvert un nouveau «nombre premier» composé de 258 716 chiffres (de quoi remplir huit pages de journal!) Les nombres premiers ne peuvent être divisés que par 1 ou par eux-mêmes (exemples: 2, 3, 5, 7 et 11).

Slovaquie

Fantômes en fête

La ville de Bojnice, en Slovaquie, accueillera le premier Festival des fantômes le 30 avril prochain.

Espagne

Animaux bénis

Comme chaque année depuis 1700, des milliers d'habitants de Madrid ont défilé devant l'église Saint-Antoine le 17 janvier pour faire baptiser leur animal favori.

États-Unis

Beatles: le retour

Pour la première fois depuis leur séparation en 1970, les Beatles ont décidé de se retrouver pour enregistrer un disque. Seul John Lennon, assassiné en 1980, manquera à l'appel.

États-Unis

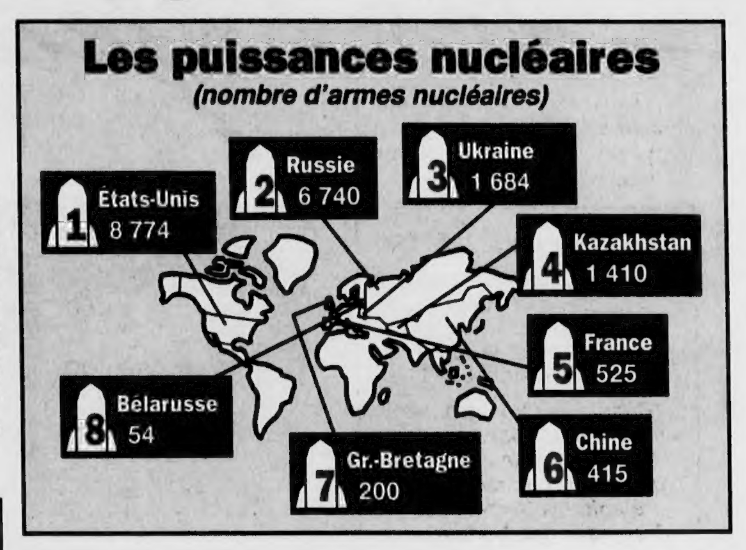
La Bible de Spok

Des universitaires ont entrepris de traduire la Bible dans la langue des Klingons, des personnages tirés de la série Star Trek.

Ukraine: l'argent contre les missiles

L'Ukraine, la troisième puissance nucléaire du monde, a signé une entente avec la Russie et les États-Unis pour éliminer totalement ses missiles nucléaires d'ici la fin du siècle.

L'Ukraine possède environ 1 700 **missiles à longue portée**, capables de frapper un pays ennemi à des milliers de kilomètres de distance. L'entente prévoit que ces missiles seront transportés en Russie et démontés. L'uranium récupéré sera vendu aux États-Unis pour faire fonctionner des centrales nucléaires.



✱ Info-quiz

1) Quel pourcentage des sources d'énergie de l'Ukraine sont fournies par la Russie?

Reponse page 4

Ces ventes pourraient rapporter plus d'**un milliard de dollars** aux Ukrainiens. De plus, les États-Unis ont promis de doubler leur aide annuelle de **200 millions** de dollars à l'Ukraine, et de lui verser **233** millions supplémentaires pour l'aider à démanteler ses missiles.

Le gouvernement ukrainien a accepté l'entente parce qu'il a besoin d'argent pour lutter contre la forte crise économique qui frappe le pays. Exemple: la hausse des prix (inflation) a dépassé 2 000 % en 1992.

De leur côté, les Russes et les Américains sont soulagés d'être débarrassés des missiles ukrainiens qui les menaçaient directement.

Cadeau du ciel

L'Ukraine, le Kazakhstan et le Bélarusse sont devenus des puissances nucléaires du jour au lendemain.

À l'origine, tous les missiles appartenaient à l'armée soviétique. Mais quand l'Union soviétique a éclaté en 1991, les nouveaux pays indépendants ont gardé les missiles basés sur leur territoire.

Les maffiosi du patinage

Une championne de patinage artistique américaine est soupçonnée d'avoir participé à une agression physique contre sa rivale afin de l'éliminer de la compétition.

Le 6 janvier dernier, la patineuse Nancy Kerrigan a été blessée au genou à coups de barre de fer, alors qu'elle participait à une compétition à Detroit, aux États-Unis.

Quelques jours plus tard, quatre suspects ont été arrêtés. Deux d'entre eux sont très liés à une autre championne de patinage: Tonya Harding. Il s'agit de son compagnon de vie et de son garde du corps.

La police soupçonne Tonya Harding d'avoir voulu empêcher sa concurrente de participer aux Jeux olympiques d'hiver, qui se dérouleront en février prochain à Lillehammer, en Norvège. Malgré sa blessure, Nancy Kerrigan participera aux compétitions.



La patineuse agressée, Nancy Kerrigan.

✱ Info-quiz

2) En quelle année ont eu lieu les premiers jeux olympiques d'hiver?

Reponse page 4

Baleines à pattes

Pour la première fois, des scientifiques ont découvert dans le nord du Pakistan le squelette d'une baleine qui vivait hors de l'eau il y a 52 millions d'années.

Apparemment, l'animal mesurait trois mètres de long et possédait d'énormes pattes palmées (comme les canards).

Les scientifiques pensent que les baleines actuelles sont les descendantes de cette créature terrestre. Elles se seraient peu à peu habituées à vivre dans l'eau parce que la nourriture était plus facile à attraper que sur terre.

Cette origine explique pourquoi les baleines sont des mammifères (et non pas des poissons), et pourquoi elles sont obligées de remonter à la surface toutes les 30 minutes pour respirer.



Ces baleines fantastiques dessinées en 1555 n'étaient pas tellement loin de la réalité.

Des «stars» en soutane

Les chanteurs les plus populaires en Espagne en ce moment ne sont ni des «rockers», ni des «rapers», mais un groupe de moines bénédictins!

Les moines ont lancé un double album de chants grégoriens qui s'est vendu à 230 000 exemplaires en quelques mois! Les chants grégoriens sont des chants religieux datant généralement de plusieurs siècles.

Le plus surprenant est que 60 % des acheteurs de l'album sont des jeunes de 16 à 25 ans. Pour certains, cela prouve que les jeunes sont fatigués d'entendre toujours la même musique à la radio et qu'ils veulent découvrir de nouveaux sons.

Pour l'instant, l'album des moines est vendu seulement en Espagne, mais il y a des projets pour le diffuser dans le monde entier.





Pourquoi changer d'aussi beaux visages?

Le blanc est beau

En Corée du Sud (Asie), de plus en plus de gens ont recours à la chirurgie esthétique pour avoir l'air «américains».

L'influence de la culture américaine est tellement forte que ces personnes sont persuadées qu'il faut avoir le nez pointu, les yeux ronds et les pommettes plates pour être beaux!

Selon un récent sondage, 35 % des étudiant(e)s de collège et d'université en Corée du Sud songent à faire appel à la chirurgie esthétique. Une opération coûte entre 1 600 $ et 8 300 $.

EN BREF

Canada
L'or pour Josée
La Québécoise Josée Chouinard a remporté pour la troisième fois la médaille d'or aux Championnats canadiens de patinage artistique.

Canada
Indiens solidaires
Une délégation canadienne dirigée par le chef autochtone Ovide Mercredi, s'est rendue au Mexique pour enquêter sur la situation des Indiens du Chiapas qui se sont révoltés contre leur gouvernement il y a quelques semaines.

Colombie-Britan.
Un nouveau parc
Le gouvernement de la Colombie-Britannique vient de créer un 6e parc provincial. Situé dans une région montagneuse du sud de la province, il abrite des grizzlis, des aigles chauves et des saumons sur un territoire grand comme la moitié de l'Île du Prince-Édouard.

Colombie-Britan.
Sorcier député?
Les membres du Nouveau parti démocratique de Colombie-Britannique sont inquiets après avoir appris que leur candidat à une élection partielle est un sorcier, membre de l'Alliance de l'Église de la déesse!

Québec
Blanche No 1
La série québécoise Blanche a reçu le titre de meilleure série télévisée du monde lors d'une compétition internationale qui s'est déroulée à Cannes (France).

Canada
Vive Bryan !
Le chanteur canadien Bryan Adams a connu un énorme succès lors d'un récent concert au Vietnam (Asie).

Canada
Le Prince des baleines
La Société canadienne des postes a publié par erreur un timbre sur lequel le prince Charles est appelé Prince of **Whales** (baleines) au lieu de **Wales** (Galles).

Ontario
Pepsi à l'école
Le Conseil scolaire de Toronto a signé une entente avec Pepsi pour installer des distributeurs de boissons gazeuses dans les écoles. 87 000 étudiants sont concernés.

Bosnie: le Canada cherche la sortie

Devant l'incapacité de l'Organisation des Nations unies (ONU) à rétablir la paix en Bosnie-Herzégovine, le gouvernement canadien songe de plus en plus à rappeler ses 2 000 soldats stationnés dans ce pays.

Guerre des frères

La guerre civile a éclaté lorsque la Bosnie-Herzégovine est devenue indépendante de la Yougoslavie en avril 1992.

Depuis, les trois ethnies vivant dans ce pays se font la lutte pour obtenir la plus grosse part du territoire. Il s'agit des Serbes, des Croates et des Musulmans.

Les casques bleus ont jusqu'à présent été incapables d'arrêter les combats qui ont fait des dizaines de milliers de morts.

Quatre points chauds

Tuzla: *Un million de personnes sont bloquées dans cette région parce que l'aéroport a été bombardé par les troupes serbes. On compte 800 casques bleus sur place.*

Srebrenica: *43 000 personnes sont encerclées par les Serbes. Les 150 soldats canadiens sur place doivent bientôt être remplacés par des Hollandais.*

Sarajevo: *Les 360 000 habitants de la capitale bosniaque sont assiégés par les troupes serbes depuis le début de la guerre. Les bombardements font des morts presque chaque jour.*

Mostar: *Environ 50 000 Musulmans sont assiégés par les troupes croates. Il n'y a plus d'eau et d'électricité depuis lontemps.*

SLOVÉNIE
CROATIE
SERBIE
MONTÉ.
KOSOVO
MACÉDOINE
Bosnie-Herzégovine
Ex-Yougoslavie

Les soldats canadiens font partie des quelque **13 000 casques bleus** provenant de 25 pays différents et placés sous le commandement de l'ONU. Leur mission est de protéger la population contre les attaques des soldats **serbes, croates et musulmans** qui se font la guerre depuis presque deux ans.

Le gouvernement canadien songe à retirer ses soldats pour éviter qu'ils soient blessés ou tués. Cela permettrait aussi de réduire les dépenses du ministère de la Défense. Les missions de paix canadiennes à l'étranger ont coûté un milliard de dollars l'année dernière.

Contrairement au Canada, la France, la Grande-Bretagne et les États-Unis pensent que les casques bleus devraient s'impliquer davantage dans le conflit. Ils ont même suggéré de lancer des attaques aériennes contre les Serbes.

Le poids du Canada

Le Canada est l'un des trois pays qui ont le plus de casques bleus dans l'ex-Yougoslavie (2 000). Les deux autres sont la France (6 000) et la Grande-Bretagne (2 500).

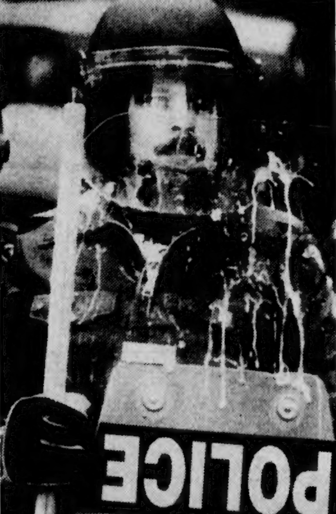
Flics ou voyous?

Six policiers de Montréal, au Québec, sont accusés d'avoir sauvagement battu un homme qui avait simplement cassé la vitre d'une église.

Les policiers (cinq hommes et une femme) n'ont plus le droit de travailler ni de toucher leur salaire jusqu'à la date de leur procès le 3 février.

Les groupes de défense des droits de la personne estiment que ce n'est pas suffisant et réclament une enquête publique. Selon eux, si un simple citoyen avait commis un tel crime, il serait déjà en prison.

La victime, Richard Barnabé, est plongée dans un coma profond. Les médecins pensent qu'il ne s'en sortira jamais.



Dans le métier de policier, la violence est fréquente.

✷ Info-quiz

3) Qui est Rodney King?

Reponse page 4

Jeunesse en «formes»

Selon des études médicales, le nombre d'obèses parmi les jeunes a augmenté de 50 % ces 15 dernières années. 16 % des garçons et 20 % des filles de 15 à 19 ans ont un problème de poids qui menace leur santé.

Causes principales selon les experts: les mauvaises habitudes alimentaires et surtout le manque d'exercice.

Certains experts pensent que les programmes d'éducation physique à l'école accordent trop d'importance aux sports de compétition réservés à une élite.

Ils suggèrent d'encourager les activités physiques que tous les étudiants peuvent pratiquer, comme le ski de fond, la randonnée, la danse et la gymnastique.

Violence télé: des lecteurs réagissent

Des étudiants de l'école Taché, à Saint-Boniface (Manitoba), nous ont envoyé leurs réactions après la publication d'un article sur la violence à la télévision.

«Nous croyons que cette loi (contre la violence à la télévision) n'est pas utile, car en mettant les émissions violentes après 21 h, ceci obligerait plusieurs enfants à veiller plus tard.

«À la place du gouvernement, nous mettrions toutes les émissions violentes sur une chaîne. Comme ça, c'est les parents qui décideraient si leurs enfants peuvent les regarder.»

Nicole Roch et MoniqueBeaudry

«J'ai vu beaucoup de meurtres à la télé et j'en ai assez. Le temps est venu de faire quelque chose. Les émissions violentes pourraient être remplacées par des programmes éducatifs.»

Christian Gagnon

«Beaucoup de jeunes pensent que c'est la fin du monde si on annule les émissions violentes. Ce qu'ils ne comprennent pas, c'est à quel point la violence à la télé nous affecte.

«Les plus jeunes ne comprennent pas que ce n'est pas la réalité et que leur «idole», par exemple Arnold Schwartzenneger dans Terminator 2, est juste un acteur qui se fait payer des millions de dollars pour tuer énormément de personnes.

Lianne Sabourin et Mélanie Walkty

«Je suis heureux que la loi va passer car j'ai une sœur de 11 mois. Avec ce qui est arrivé en Grande-Bretagne, je ne sais pas ce que je ferais sans elle. Elle prend un gros espace dans mon cœur.»

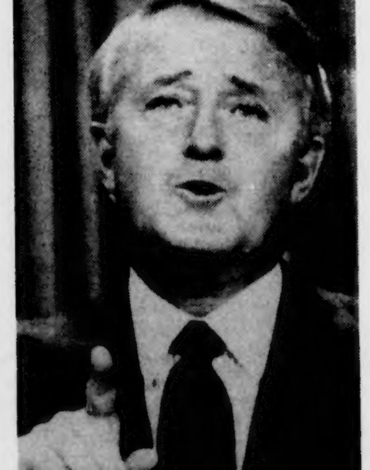
Alain Poulin

L'argent par les fenêtres

Le gouvernement canadien a dépensé l'année dernière des millions de dollars inutilement. C'est ce que révèle le rapport annuel du **vérificateur général du Canada** (le comptable qui vérifie les comptes du gouvernement fédéral).

Entre 120 et 220 millions de dollars ont été versés à des personnes âgées qui n'avaient pas réellement droit à cet argent.

Des millions de dollars destinés aux pêcheurs des provinces de l'Atlantique au chômage ont été versés à des personnes qui n'exercent plus le métier de pêcheurs ou même qui sont mortes!


En 1993, le premier ministre du Canada était Brian Mulroney.

✷ Info-quiz

4) Le gouvernement fédéral emploie combien de personnes?

Reponse page 4

Prépare tes bagages!

En parcourant le Canada d'un bout à l'autre à la recherche des fourrures de castors, les Voyageurs ont donné naissance au pays que nous connaissons aujourd'hui. C'est aussi en grande partie grâce à eux que la présence francophone s'est étendue à tout l'Ouest canadien.

1. Vrai ou faux? Les Voyageurs étaient tous très grands?

2. Les Voyageurs pouvaient ramer dans leurs canots pendant combien d'heures chaque jour?
A. 6 à 12 heures
B. 15 à 18 heures
C. 24 heures

3. Les Voyageurs ont donné naissance à quel peuple de l'Ouest canadien?
A. Les Canadiens français
B. Les Autochtones
C. Les Métis

4. Les plus grands canots pouvaient contenir combien de Voyageurs?
A. 10
B. 15
C. 18



5. Qui est la patrone des Voyageurs?
A. Sainte Geneviève
B. Sainte Anne
C. Sainte Odile

6. Les Voyageurs commençaient leur journée à quelle heure?
A. 2 heures du matin
B. 4 heures du matin
C. 7 heures du matin

7. Quel était le surnom des Voyageurs?
A. les mangeurs de lard
B. les Bois-Brûlés
C. les coureurs de bois

8. Dans quelle ville a lieu chaque année le Festival du Voyageur?
A. Ottawa
B. Winnipeg
C. Edmonton

9. De quelle couleur est le manteau traditionnel du Voyageur?
A. rouge
B. noir
C. bleu

10. Vrai ou faux? Le départ des Voyageurs se faisait au son de «marche», ce qui a donné naissance aux mots anglais «mush» et «mushers».

11. Pourquoi les Voyageurs chantaient-ils dans leurs canots?
A. pour ne pas s'endormir
B. pour garder le rythme en ramant
C. pour se donner du courage

12. Vrai ou faux? Certains Voyageurs étaient appelés «les vieux loups»?

Le gagnant de la semaine

Le nom tiré au sort cette semaine est celui de **Patrick Fleming**, de Saint-Jean, à Terre-Neuve.
Il gagne un tee-shirt du **Jounal des jeunes.**

BRAVO !

Génie géographe

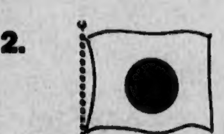
Avec les drapeaux et les indices, trouve de quel pays il est question.

1.



✔ J'ai la forme d'une botte.

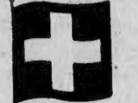
2.



✔ Je suis un groupe de quatre îles en Asie.

3.





✔ J'ai quatre langues officielles.

4.





✔ Je produis 25 % de la laine du monde (10 moutons par habitant).

Concours de journalisme

Le Journal *des jeunes*

La PAGE d'en FAX



Pour sa 11e édition, la Page d'en Fax te propose de gagner un voyage d'une semaine à Pau, en France, du 24 au 30 mars 1994, en compagnie de 14 autres journalistes juniors venus de différents pays francophones.

Comment participer?

Les concurrents, âgés de 15 à 19 ans, devront écrire un texte sur un sujet de leur choix en utilisant des mots et des expressions propres à leur pays ou à leur région. Les articles, en provenance du monde entier, contribueront à promouvoir l'unité de la langue française dans toute la diversité de ses expressions.

Consignes: l'article ne devra pas dépasser 1 500 signes (lettres et espaces), soit 25 lignes dactylographiées de 60 signes. Il pourra être accompagné d'un dessin en noir et blanc.

Date limite:

Les textes et dessins doivent être envoyés **avant le 28 février 1994** à l'adresse du **Journal des jeunes**: case postale 47007, 276, rue Marion, Saint-Boniface (MB), R2H 3G9. Téléphone: (204) 237-4823. Télécopie: (204) 231-1998.

Important: Il n'y aura qu'un seul gagnant pour tout le Canada.

Qu'arrivera-t-il au lauréat?

1) Son article figurera dans la Page d'en Fax No 11 qui sera publiée à la mi-mars par trois quotidiens départementaux français: **La Presse Havraise, La République des Pyrénées et Éclair Pyrénées.**

2) Le lauréat représentera le Canada à la rencontre des Journalistes Juniors Francophones, qui se déroulera à Pau (France), du 24 au 30 mars 1994. Cette rencontre est organisée par le **Centre de liaison de l'enseignement et des moyens d'information (CLEMI)**, dépendant du ministère français de l'Éducation.

*Les 15 lauréats internationaux de la **Page d'en Fax, réunis à Pau,** produiront un supplément de 12 pages qui sera encarté dans **La République des Pyrénées et Éclair Pyrénées.***

Pendant quatre jours, ils porteront un regard neuf sur l'actualité et iront à la découverte d'une région française, le Béarn. Ils seront les reporters privilégiés de leur pays ou de leur région.

Avec le concours de 15 lycéens béarnais et de trois lycéens normands, ils seront des journalistes à part entière et participeront directement à la création du supplément, depuis l'écriture jusqu'à l'impression, en passant par l'illustration et la mise en page.

Regardez la télé!

Le concours des Journalistes Juniors Francophones est annoncé deux fois par jour sur les ondes de TV5 jusqu'au 15 février.

Pays participants

Journalistes juniors:
Belgique - Canada - Cisjordanie - Côte d'Ivoire - Égypte - États-Unis (Louisiane) - France - Galilée - Île Maurice - Israël - Liban - Madagascar - Maroc - Roumanie - Sénégal - Tunisie -

Conseillers pédagogiques:
Vietnam - Niger - Corée - Bulgarie - Suisse - Malawi -

En collaboration avec le **Service culturel du Consulat de France à Edmonton**

✷ Info-quiz

1) 96 %.
2) En 1924 à Chamonix (France).
3 Un Noir de Los Angeles qui avait été sauvagement battu par la police en 1991. La scène, filmée par un caméraman amateur, a fait le tour du monde.
4) 555 759.

Réponses

Les Voyageurs: 1-faux (plutôt petits pour tenir dans le canot); 2-B; 3-C; 4-A; 5-B; 6-A; 7-A et C; 8-B; 9-C; 10-vrai; 11-B; 12-vrai.
Génie géographe: 1-l'Italie; 2-le Japon; 3-la Suisse; 4-l'Australie.